



AT-ST Walker™ | AT-ST™

FRA AT-ST Walker™ | **DEU** AT-ST Walker™ | **SPA** AT-ST Walker™ |
ITA AT-ST Walker™ | **JPN** ウォーカー™ | **CHI** AT-ST 步行机™ |
POR AT-ST Walker™ | **POL** AT-ST Walker™ | **CES** AT-ST Walker™

Assembly instructions
Інструкція зі складання

FRA Notice d'assemblage.
DEU Aufbauanleitung.
SPA Instrucciones de montaje.
ITA Istruzioni di montaggio.
JPN 組み立て説明書
CHI 装配说明书
POR Instruções de montagem.
POL Instrukcja montażu.
CES Návod na sestavení.

Assemble me.
Conduct reconnaissance missions
in the *Empire's* light patrol vehicle!



Find out **MORE**

ENG	Assembly instructions:	Remove model parts from the hanger board as illustrated below. Careful not to break parts. If a part does not remove easily, carefully cut it out with a knife. This model is intended for self-assembly without glue.
UKR	Інструкція зі складання:	Витягніть з дошки позначені на схемі деталі. Намагайтеся їх не зламати. Якщо деталь не виймається, надсічіть перемички ножом. Конструкція збирається без клею.
FRA	Notice d'assemblage:	Faites sortir de la planche les pièces comme indiquées sur le schéma. Tâchez de ne pas les casser. Si la pièce ne sort pas, incisez les collages/fixations avec un couteau. La construction est à assembler sans colle.
DEU	Aufbauanleitung:	Bitte die in der Zeichnung angegebenen Teile aus der Platte herausnehmen. Versuchen Sie bitte diese nicht zu brechen. Wenn sich ein Teil nicht herausnehmen lässt, schneiden Sie die Stege mit dem Messer leicht an. Das Modell wird ohne Klebstoffe zusammengebaut.
SPA	Instrucciones de montaje:	Saque de la tabla las piezas marcadas en el esquema. Trate de no romperlas. Si una pieza no se saca, haga una incisión. La construcción va sin pegamento.
ITA	Istruzioni di montaggio:	Estrarre dal telaio i particolari indicati nello schema. Fare attenzione a non romperli. Se un particolare non si stacca, tagliare delicatamente gli elementi di collegamento con un coltello. L'assieme viene realizzato senza colla.
JPN	組み立て説明書:	部品に傷をつけないように注意しながらボードから外してください。部品が外れにくい場合は連結部分をカッターで切つてから外すと外しやすいです。本製品は、接着剤がなくても組み立てができるように設計されています。
CHI	装配说明	将模型部件按插图示，从胶合板取下。小心不要损坏件。如果取下时候有难度，请用小刀小心的切割连接点。这个产品不需要胶水粘接。
POR	Instruções de montagem:	Remova as peças do modelo da placa de suporte conforme ilustrado abaixo. Tenha cuidado para não quebrá-las. Se uma peça não sair facilmente, corte-a com cuidado com uma faca. Este modelo foi projetado para se montar facilmente e sem cola.
POL	Instrukcja montażu:	Delikatnie wyciągaj z deseczki wskazane w schemacie detale, starając się nie połamać elementów. Jeśli detal nie poddaje się, podetnij wiązadła nożem. Konstrukcje składa się bez kleju.
CES	Návod na sestavení:	Vyjměte díly modelu z desky podle níže uvedeného návodu. Dávejte pozor, abyste díly nepoškodili. Pokud díl nejde snadno vyjmout, opatrně jej vyřízněte nožem. Tento model je určen pro samostatné sestavení bez lepidla.

ENG Customer support UKR Служба підтримки FRA Service client DEU Kundendienst SPA Servicio al cliente ITA Servizio di supporto JPN お客様窓口 CHI 客户支持 POR Atendimento ao cliente POL Wsparcie klienta CES Zákaznická podpora

customerservice@ugearsmodels.com

ENG Warning! UKR Увага! FRA Attention! DEU Achtung! SPA Precaución! ITA Attenzione! JPN 注意! CHI 注意! POR Atenção! POL Uwaga! CES Varování!



ENG Do not set fire! UKR Не підпалювати! FRA Ne pas brûler! DEU Nicht anzünden! SPA ¡No encender! ITA Non dare fuoco! JPN 火のついた口ウソクの使用はお止めください CHI 请勿点燃，请勿靠近火源! POR Não use uma vela acesa! POL Nie podpalaj! CES Nezapalujte!



ENG Choking hazard — small parts. Not for children under 3 years or any individuals who have a tendency to place inedible objects in their mouth. UKR Небезпека задухи — дрібні деталі. Не підходить для дітей молодше 3 років або осіб, які мають звичку класти неїстівні предмети до рота. FRA Danger d'étouffement. Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans ou à toutes personnes ayant une tendance à placer des objets non comestibles dans sa bouche. DEU Erstickungsgefahr - Kleinteile. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren und Personen, die dazu neigen, nicht essbare Teile in den Mund zu nehmen. SPA Riesgo de asfixia — piezas pequeñas. No apto para niños y niñas menores de 3 años ni para personas con tendencia a meterse en la boca objetos no comestibles. ITA Pericolo di soffocamento - piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni o a persone che hanno la tendenza a mettere in bocca oggetti non commestibili. JAP 窒息の危険性あり - 小さな部品。3歳未満のお子様や、食べられないものを口に入れてしまう傾向のある方には通していません。CHI 窒息危险-小部件。不适用于3岁以下儿童或任何有可能将不可食用物品放入口中倾向的个人。POR Perigo de asfixia - peças pequenas. Não recomendado a crianças com menos de 3 anos ou a pessoas com tendência para colocar objetos não comestíveis na boca. POL Możliwe zadławienie — małe części. Nie dla dzieci poniżej 3 lat, lub wszystkich osób z tendencjami do wkładania niejadalnych przedmiotów do ust. CES Nebezpečí udušení — malé díly. Nevhodné pro děti do 3 let nebo osoby, které mají tendenci vkládat nepoživatelné předměty do úst.



ENG Caution! Axles have sharp points! UKR Обережно! Гострі деталі! FRA Attention: certaines pièces sont pointues! DEU Vorsicht! Spitze Teile! SPA ¡Atención! Piezas afiladas! ITA Attenzione! Particolari appuntiti! JPN アクスル(駆動部)の鋭い部分にご注意ください。CHI 含尖锐部件! POR Atenção! Os eixos têm pontas afiadas! POL Ostrożnie! Ostre części! CES Pozor! Osy mají ostré hroty!



ENG Pay attention. Check position of the part. **UKR** Зверніть увагу. Перевірте розташування елемента. **FRA** Faites attention. Vérifiez l'adposition de l'élément. **DEU** Bitte Beachten. Prüfen Sie die Einbaulage des Elementes. **SPA** Atención. Compruebe la situación del elemento. **ITA** Prestare attenzione. Controllare la posizione del componente. **JPN** 方向及び位置に注意して組み立て下さい。 **CHI** 注意! 检查部件方向和位置 **POR** Preste atenção. Confira a localização do elemento. **CES** Věnujte pozornost. Zkontrolujte polohu dílu.



ENG Sand to remove burrs. **UKR** Видаліть задирки. **FRA** Éliminez les bavures. **DEU** Grate entfernen. **SPA** Quite las rebabas. **ITA** Togliere le bave. **JPN** バリ取りのサンドペーパー **CHI** 磨掉毛刺 **POR** Lixe para remover as rebarbas. **POL** Usuń zadziory. **CES** Odbrousit, aby se odstranily otřepy.



ENG Wax the part with a regular candle (rub with a candle). **UKR** Змастіть деталь звичайною свічкою (потріть об свічку). **FRA** Lubrifiez la pièce avec une bougie ordinaire (frottez contre la bougie). **DEU** Reiben Sie das Teil mit ei К воском. **ITA** Ungere la parte con una candela. **JPN** 用普通燭燭塗抹潤滑部件 **POR** Encere a peça com uma vela comum (esfregue com uma vela). **POL** Przesmaruj zwykłą świecą. **CES** Natřete dle běžnou svíčkou (potřete svíčkou).



ENG The part should be easily rotated (moved). **UKR** Деталь повинна легко крутитися (рухатися). **FRA** La pièce doit tourner (se déplacer) aisément. **DEU** Der Teil soll leicht gedreht (bewegt) werden. **SPA** La pieza debe ser fácil de girar (mover). **ITA** Il componente deve girare (muoversi) facilmente. **JPN** 部品はしっかりと動かなければなりません。 **CHI** 此部件必須容易的旋转 (移动) **POL** Element powinien łatwo się kręcić (poruszać się). **POR** A peça deve ser facilmente girada (movida). **CES** Díl by se měl snadno otáčet (pohybovat).



ENG Check the mechanism for smoothness and accuracy of movement. Operate the mechanism so the parts would seat-in. **UKR** Перебіть механізм на плавність і точність ходу. Розробіть механізм. **FRA** Vérifiez si le mécanisme fonctionne en douceur et avec précision. Faites fonctionner le mécanisme jusqu'à son fonctionnement normal. **DEU** Prüfen Sie den Mechanismus bezüglich der Laufruhe und der Genauigkeit des Ganges. Betätigen Sie den Mechanismus mehrmals. **SPA** Verifique la suavidad y precisión del mecanismo. Desarrolle el mecanismo. **ITA** Controllare la scorrevolezza e la precisione del movimento. Far funzionare il meccanismo. **JPN** 駆動部分が滑らかに動くかを確認しながら作業をすすめます。 **CHI** 检查机构的运行平稳度和精确度。调整机构。 **POR** Teste a suavidade e precisão do movimento do mecanismo. Opere o mecanismo para que as peças se encaixem. **POL** Sprawdź płynność i dokładność ruchu mechanizmu. Dopracuj mechanizm. **CES** Zkontrolujte mechanismus na plynulost a přesnost pohybu. Uvedte mechanismus do chodu, aby se díly usadily na svém místě.



ENG Press the parts as far as they will go. **UKR** Притисніть деталі до упору. **FRA** Pressez les pièces à fond. **DEU** Drücken Sie die Teile bis zum Anschlag. **SPA** Pulse para detener las piezas. **ITA** Stingere bene i componenti. **JPN** 部品をできる限り押し込んでください。 **CHI** 用力紧密结合部件 **POR** Pressione as peças o máximo possível. **POL** Przyciśnij element, aż do oporu. **CES** Zatláče díly až na doraz.



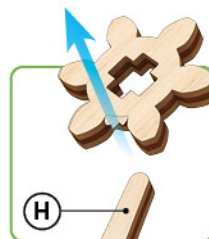
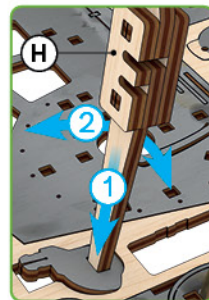
ENG Do not fully press the outer parts (structural frame) together until checking for fit and alignment of internal parts. **UKR** Деякий час не притискайте сильно деталі (рамки конструкції). **FRA** Ne pas forcer sur les pièces (cadre de la construction). **DEU** Drücken Sie die Teile (die Rahmen der Konstruktion) momentan nicht stark. **SPA** No presione temporalmente con fuerza las piezas (marco de la estructura). **ITA** Non stringere provvisoriamente i componenti con forza (base della costruzione). **JPN** 内部部品がしっかりと組み立てられる前に外部部品は強く押しながら固定してはいけません。 **CHI** 在检查内部零件的配合和对准之前, 请暂时不要将外部零件 (结构框架) 完全压紧一起 **POR** Não pressione completamente as peças externas (estruturais) até verificar que houve o encaixe e as peças internas estão alinhadas. **POL** Tymczasowo nie dociskaj elementów (ramy konstrukcji). **CES** Nezatlačujte zcela vnější části (konstrukční rám) dohromady, dokud nezkontrolujete usazení a zarovnání vnitřních částí.



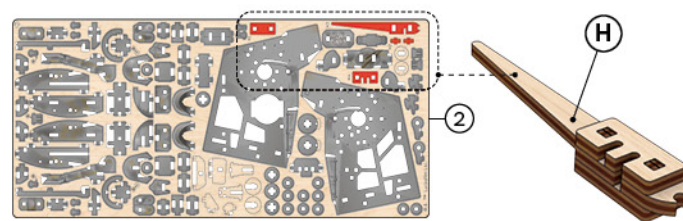
ENG Spare parts included. **UKR** Запасні деталі включені. **FRA** Pièces de rechange incluses. **DEU** Ersatzteile enthalten. **SPA** Repuestos incluidos. **ITA** Pezzi di ricambio inclusi. **JPN** スペアパーツ付属 **CHI** 包含备件 **POR** Peças de substituição incluídas. **POL** Części zamienne w zestawie. **CES** Náhradní díly jsou součástí balení.



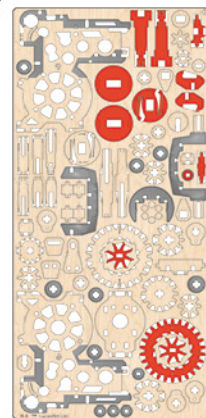
ENG The color and/or texture of the materials and/or components of the model may vary and differ from the images. **UKR** Колір та/або текстура матеріалів та/або компонентів моделі можуть варіюватися та відрізнятися від зображень. **FRA** La couleur et/ou la texture des matériaux et/ou des composants de la maquette peuvent varier et différer des images. **DEU** Farbe und/oder Textur des Materials und/oder der Komponenten des Modells können von den Abbildungen abweichen. **SPA** El color y/o la textura del material y/o de los componentes de la maqueta pueden variar de lo reflejado en las imágenes. **ITA** Il colore e/o la texture dei materiali e/o dei componenti del modello possono variare e differire rispetto alle immagini. **JPN** 素材の色や材質は写真のイメージと異なる場合があります。 **CHI** 模型的材料和/或组件的颜色和/或纹理可能与图像不同。 **POR** A cor e/ou a textura dos materiais e/ou dos componentes do modelo podem variar e diferir das imagens. **POL** Kolor i/lub tekstura materiałów i/lub komponentów modelu może się różnić od obrazów. **CES** Barva a/nebo textura materiálů a/nebo součástí modelu se může lišit od obrázků.



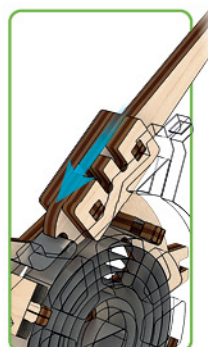
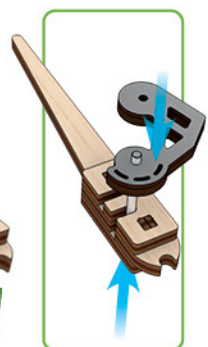
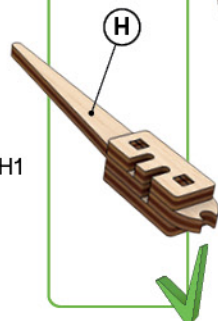
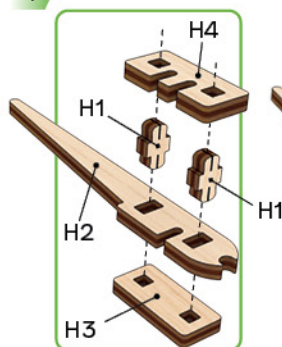
ENG This is not a structural component; it is a tool for measurement and assembly. **UKR** Це не деталь конструкції, а допоміжний інструмент для складання або вимірювання відстаней. **FRA** Cette pièce ne fait pas partie de la construction mais constitue un outil annexe pour l'assemblage ou la mesure des distances. **DEU** Es ist kein Teil der Konstruktion, sondern ein Hilfselement für den Zusammenbau oder für das Messen der Abstände. **SPA** No es una pieza de la construcción sino un instrumento auxiliar para montar o para medir distancias. **ITA** Non è un componente del modello, ma un'attrezzatura aggiuntiva per il montaggio o il rilievo delle quote. **JPN** この部品は完成時の部品ではなく、組み立てをサポートしたり測定する道具です。 **CHI** 这不是装配零部件, 是一种测量及安装辅助工具。 **POR** Este não é um componente estrutural, é uma ferramenta para medição e montagem. **POL** To nie detal konstrukcji, a pomocnicze narzędzie dla montażu i wymiaru odległości. **CES** Toto není konstrukční součást; je to nástroj pro měření a montáž.



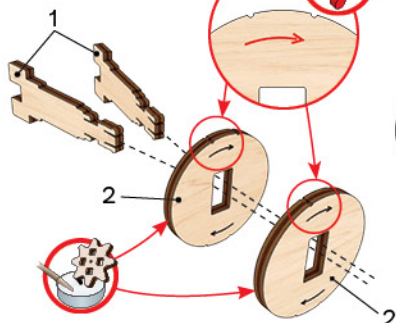
ENG Clean the burrs on the parts using the universal "Helper" (H) instrument. **UKR** Очистіть задирки на деталях за допомогою універсального інструменту «Helper» (H). **FRA** Nettoyez les bavures sur les pièces à l'aide de l'outil universel «Helper» (H). **DEU** Entfernen Sie die Grate an den Teilen mit dem "Helper" Universalwerkzeug (H). **SPA** Limpie las rebabas de las piezas utilizando la herramienta universal "Helper" (H). **ITA** Pulisci le sbavature residue sui pezzi utilizzando l'utensile universale "Helper" (H). **JPN** 万能器具「ヘルパー」(H)を使って、部品のバリを掃除する。 **CHI** 用通用的「帮手」(H)仪器清理零件上的毛刺。 **POR** Limpar as rebarbas das peças com o instrumento universal "Helper" (H). **POL** Oczyszcz zadziory na częściach za pomocą uniwersalnego narzędzia "Helper" (H). **CES** Odstraňte otřepy na dílech pomocí univerzálního nástroje «Pomocník» (H).



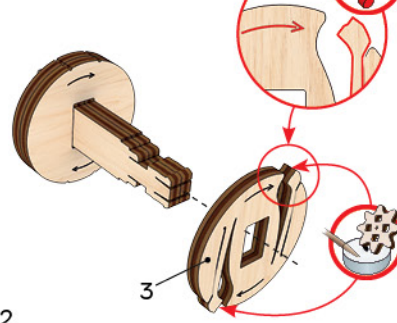
1



1



2



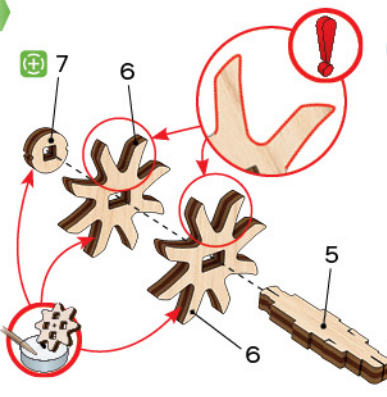
3



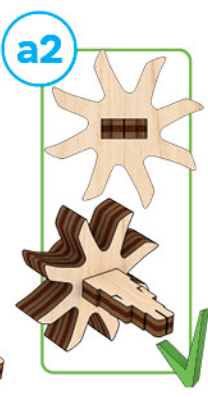
a1



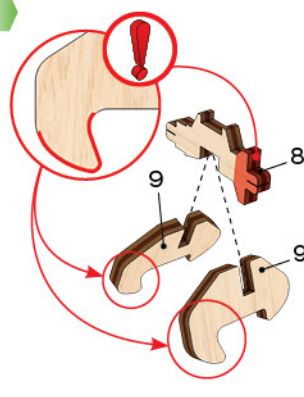
1



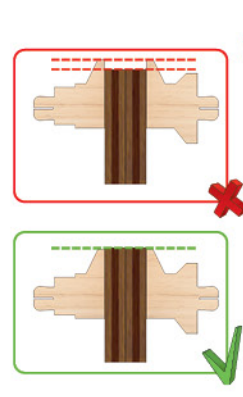
a2



1



a3



1



ENG Pay attention. Check position of the part. **UKR** Зверніть увагу. Перевірте розташування елемента. **FRA** Faites attention. Vérifiez la disposition de l'élément. **DEU** Bitte Beachten. Prüfen Sie die Einbaulage des Elementes. **SPA** Atención. Compruebe la situación del elemento. **ITA** Prestare attenzione. Controllare la posizione del componente. **JPN** 方向及び位置に注意して組み立て下さい。 **CHI** 注意! 检查部件方向和位置 **POR** Tome cuidado. Verifique as posições das peças. **POL** wróć uwagę. Sprawdź lokalizację elementu. **CES** Věnujte pozornost. Zkontrolujte polohu dílu.



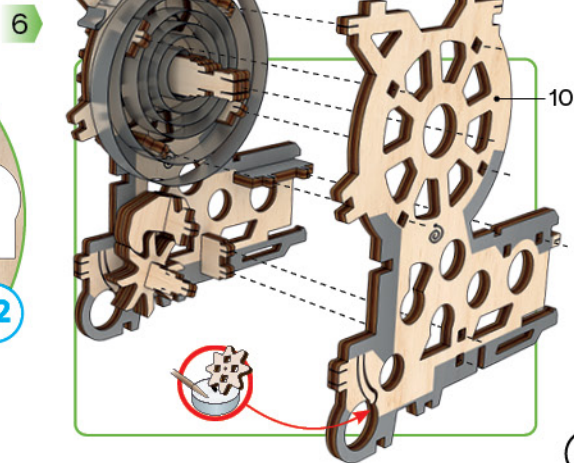
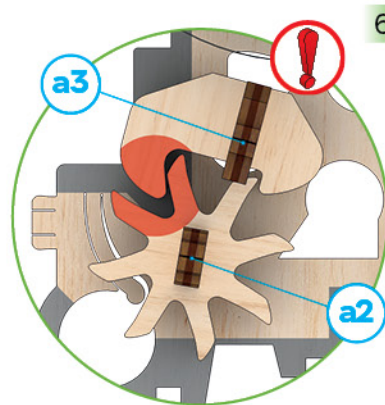
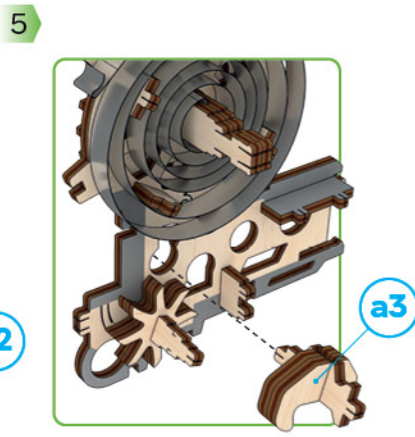
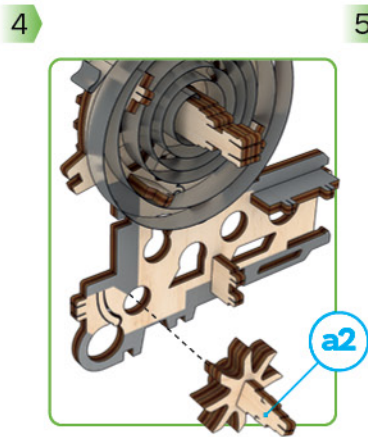
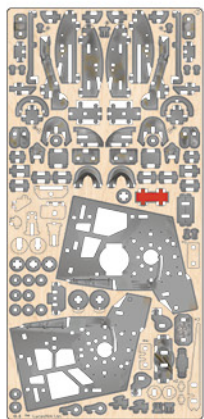
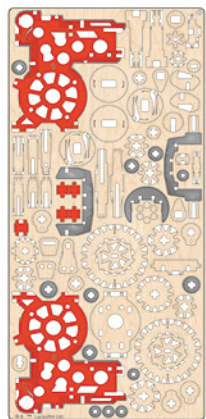
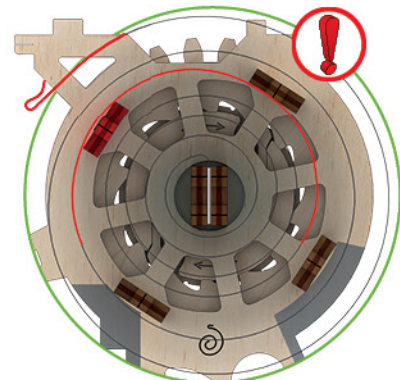
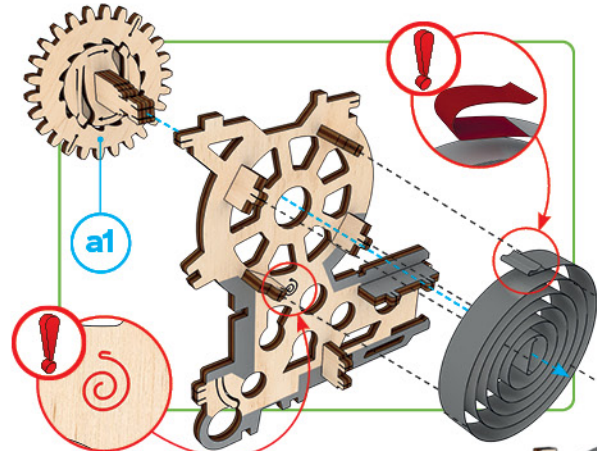
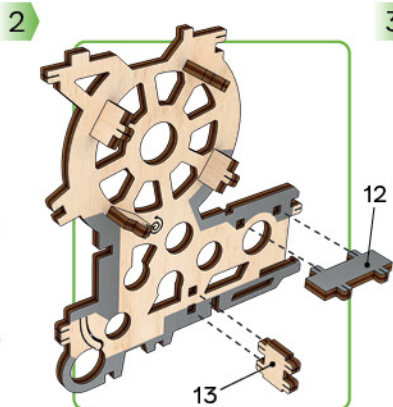
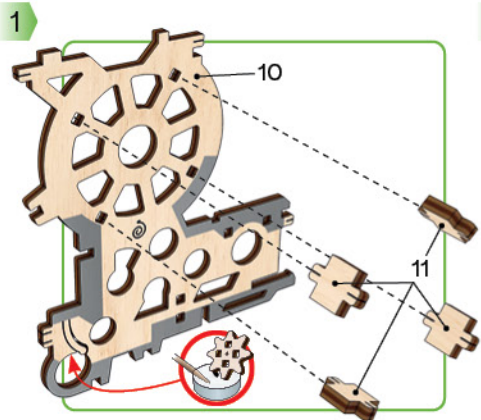
ENG Wax the part with a regular candle (rub with a candle). **UKR** Змастіть деталь звичайною свічкою (потріть об свічку). **FRA** Lubrifiez la pièce avec une bougie ordinaire (frottez contre la bougie). **DEU** Reiben Sie das Teil mit einer einfachen Kerze ab (reiben Sie es an der Kerze). **SPA** Engrase la pieza con una vela común (frote con una vela). **ITA** Incera il componente (sfregare con la cera). **JPN** された部分に潤滑剤としてロウソクを塗ってください。 **CHI** 用普通蜡烛涂抹润滑部件 **POR** Encre a peça com uma vela comum (esfregue com uma vela). **POL** Przesmaruj zwykłą świecą. **CES** Natřete díl běžnou svíčkou (potřete svíčkou).

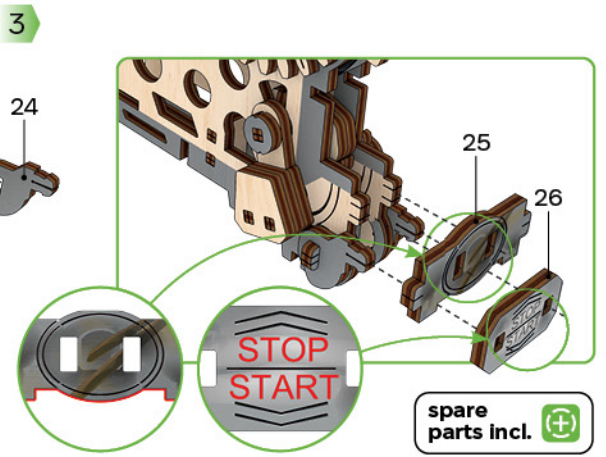
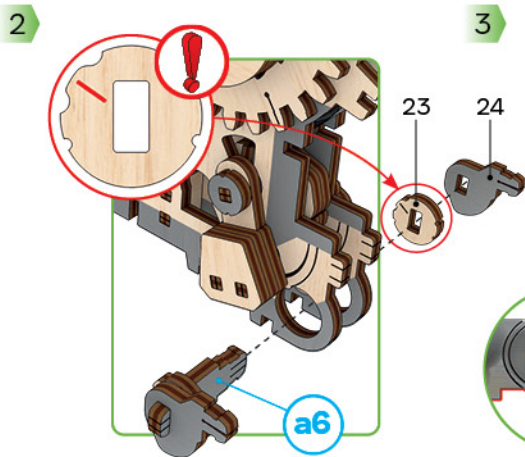
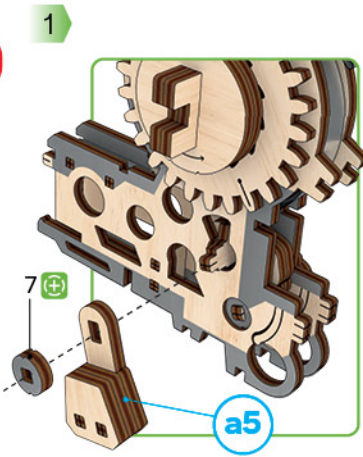
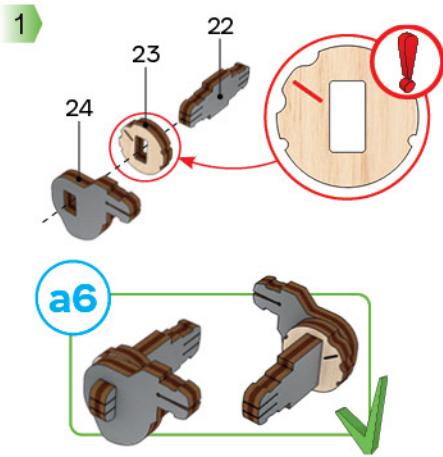
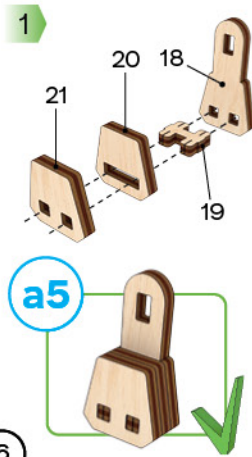
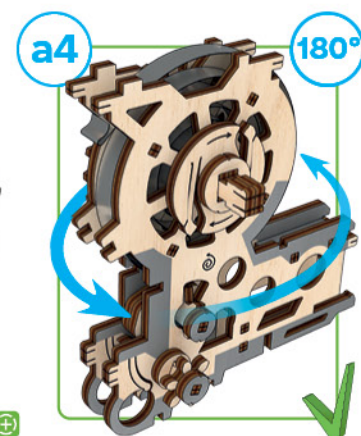
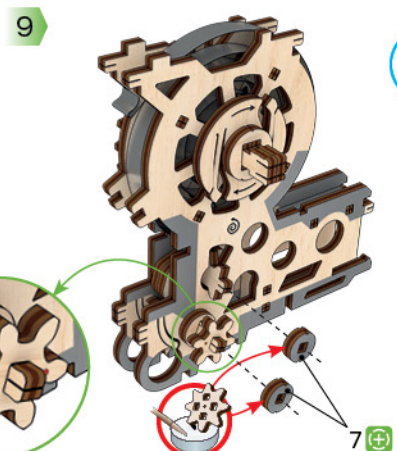
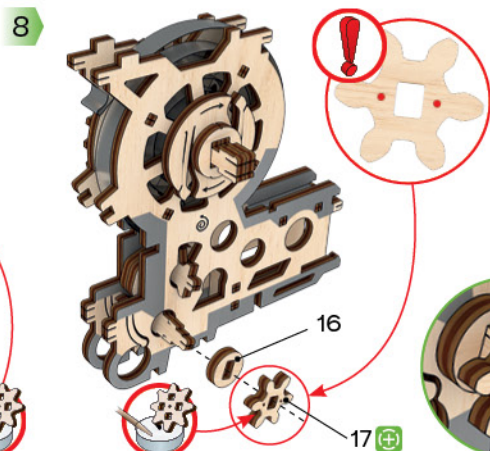
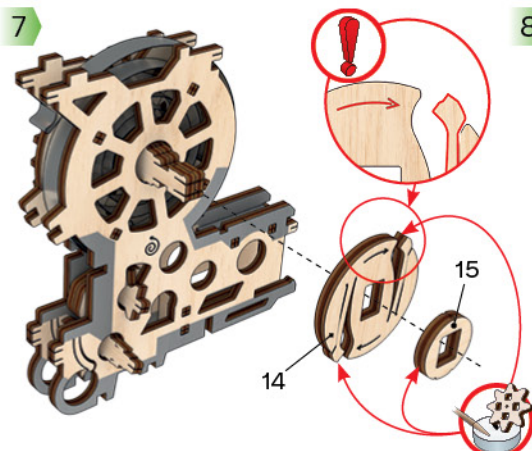
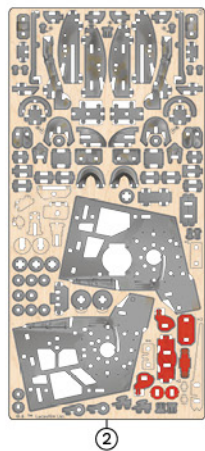


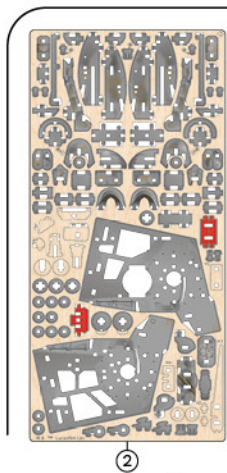
ENG Sand to remove burrs. **UKR** Відальтіть задирки. **FRA** Éliminez les bavures. **DEU** Grate entfernen. **SPA** Quite las rebabas. **ITA** Togliere le bave. **JPN** バリ取りのサンドペーパー。 **CHI** 磨掉毛刺 **POR** Lixe para remover as rebabas. **POL** Usuń zadziory. **CES** Obrousit, aby se odstranily otrepy.

spare parts incl.

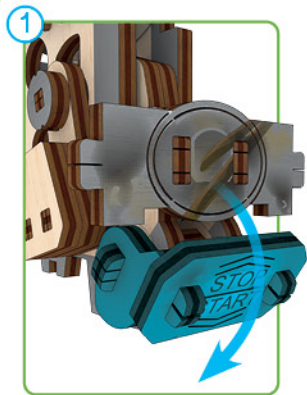




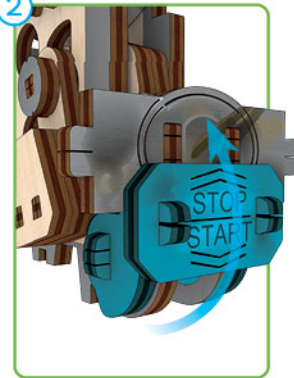




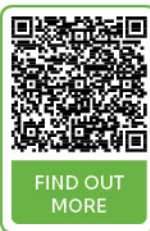
4



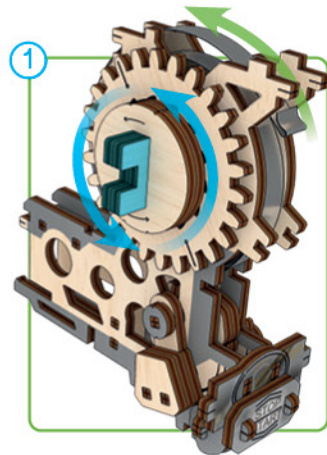
2



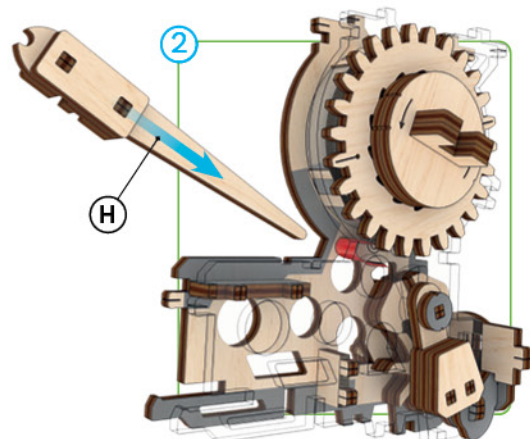
5



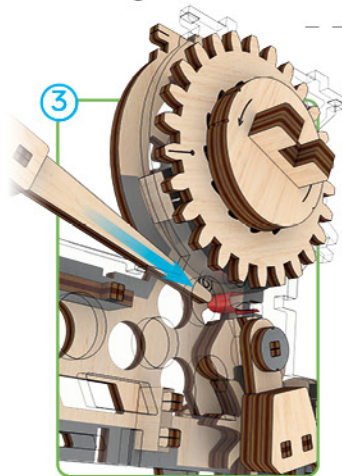
1



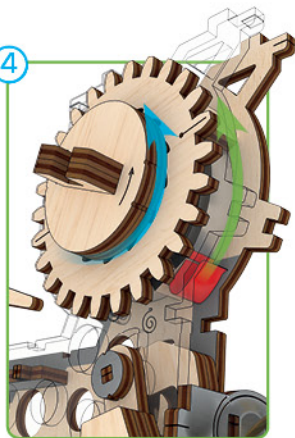
2



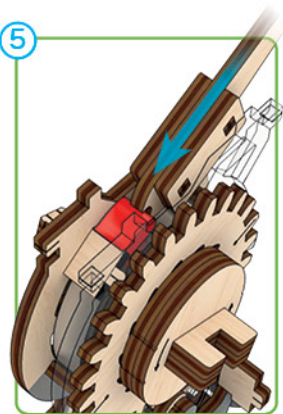
3



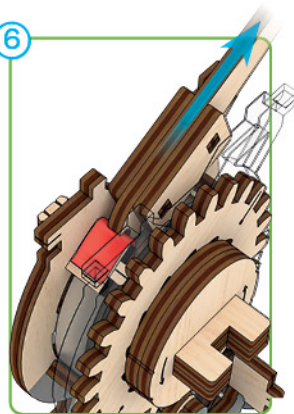
4



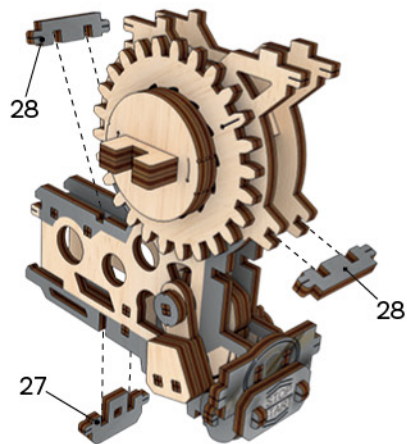
5



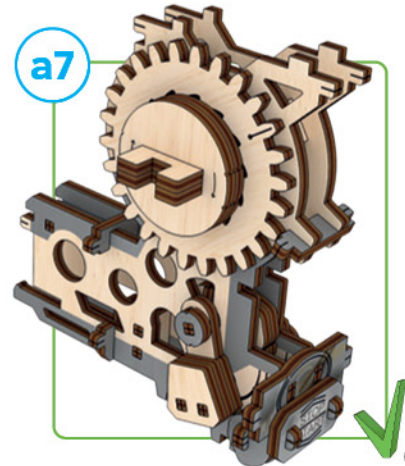
6



6



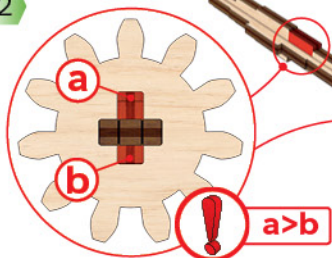
a7





1

2



29

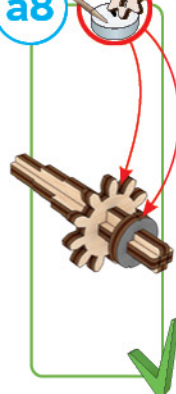
30

31

32

a8

1



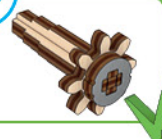
34

33

35

36

a9



1

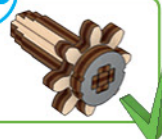
37

37

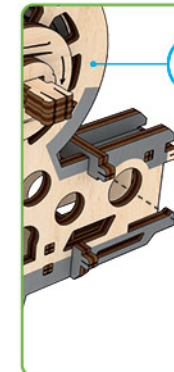
35

36

a10



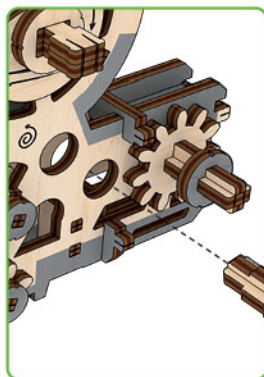
1



a7

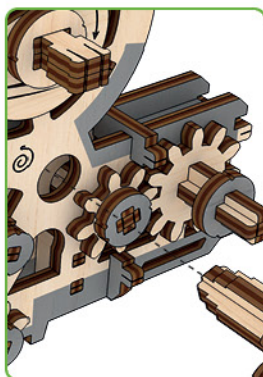
a8

2



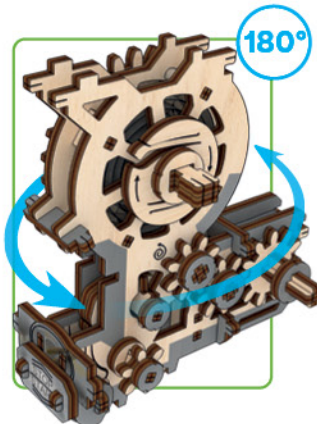
a9

3



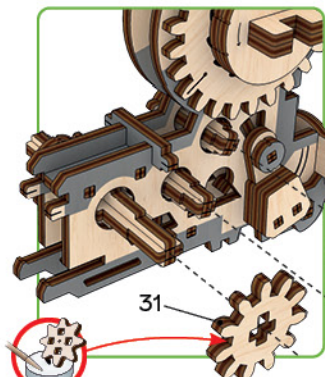
a10

4



180°

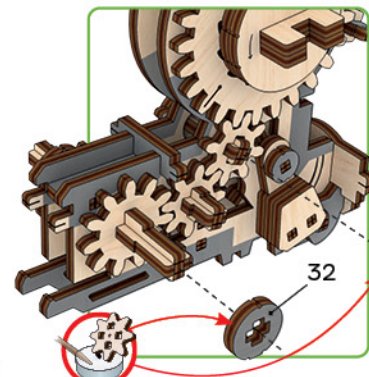
5



31

35

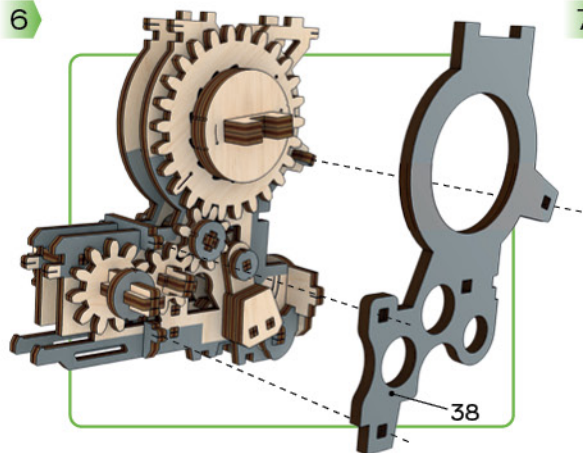
35



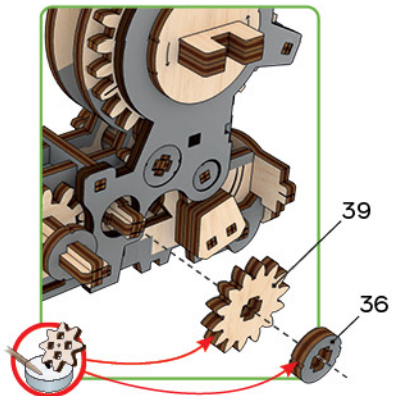
36

32

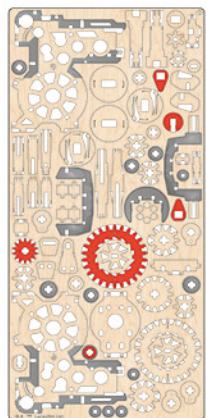
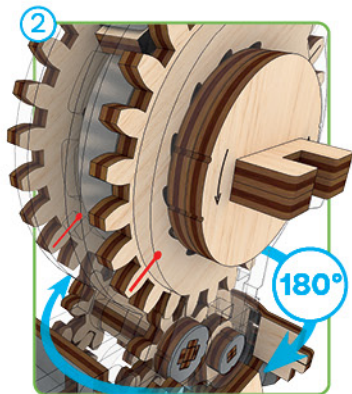
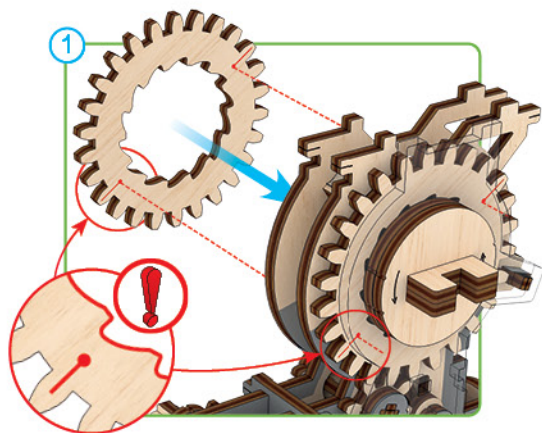
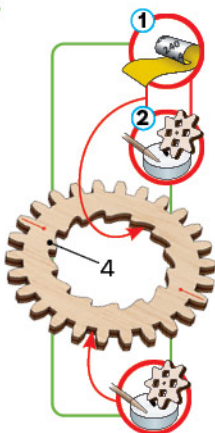
6



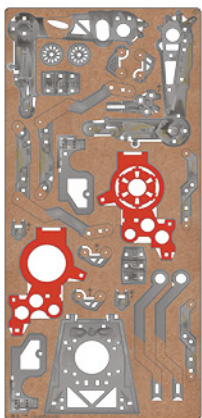
7



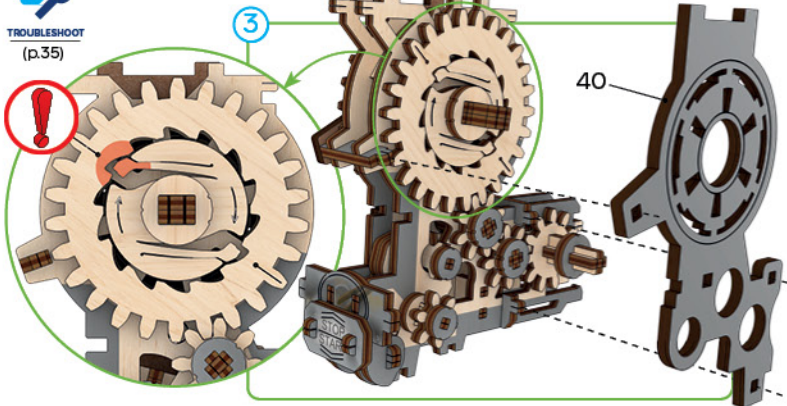
8



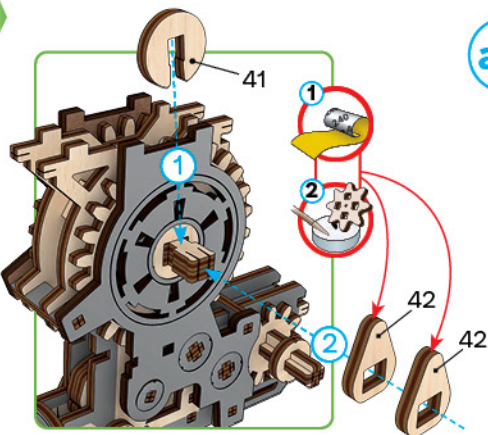
①



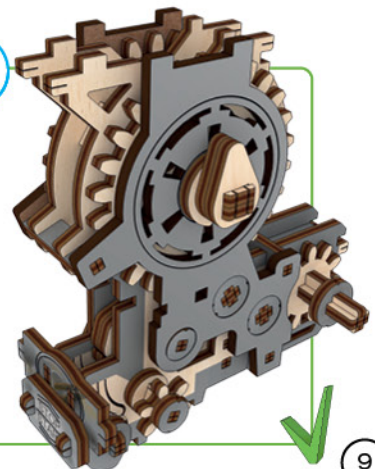
⑤

TROUBLESHOOT
(p.35)

9



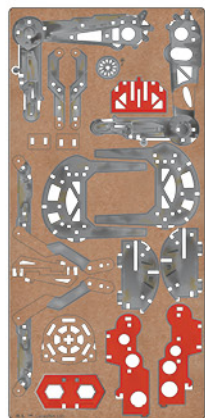
a11



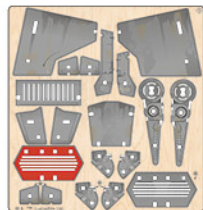
9



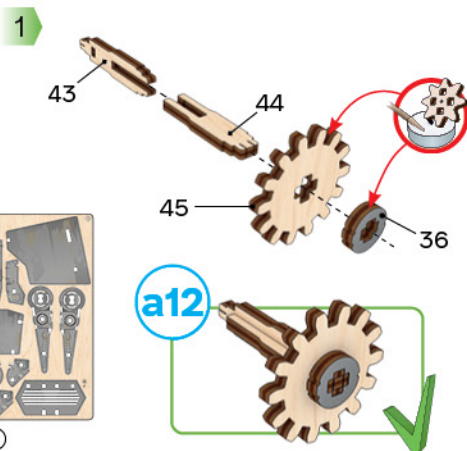
1



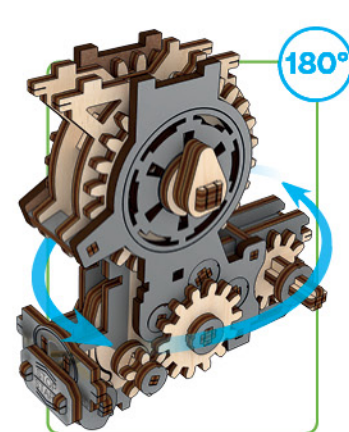
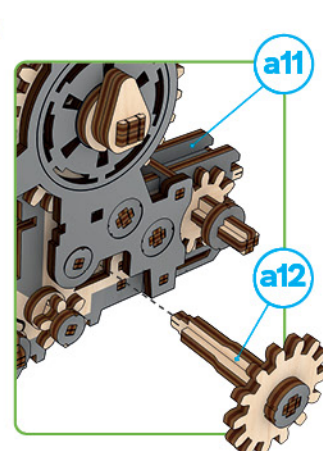
4



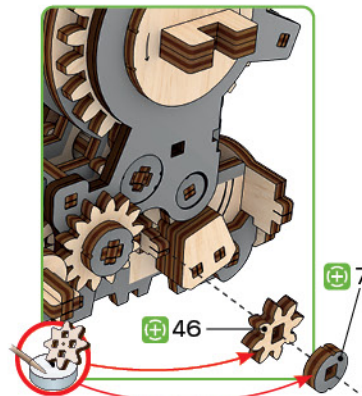
6



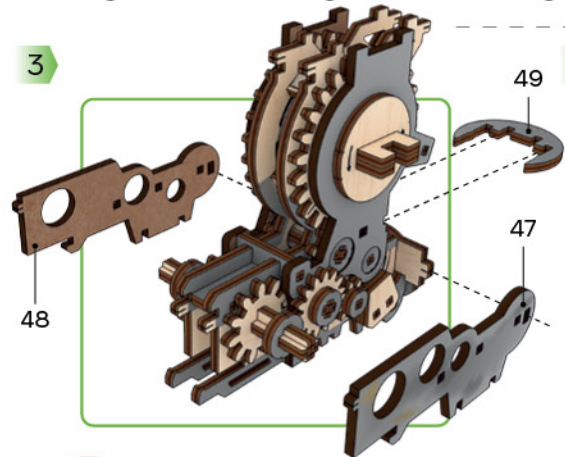
1



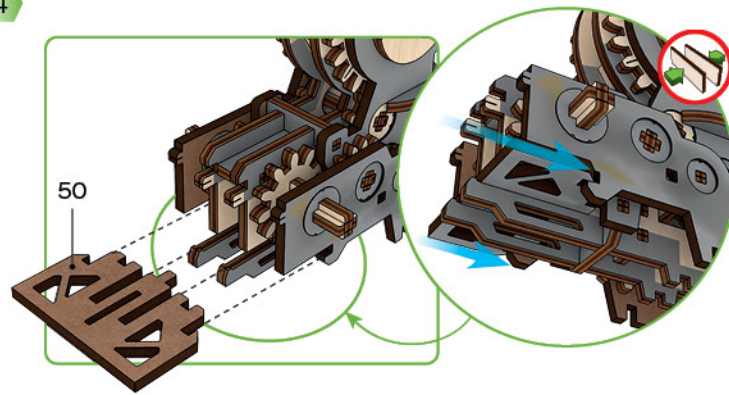
2



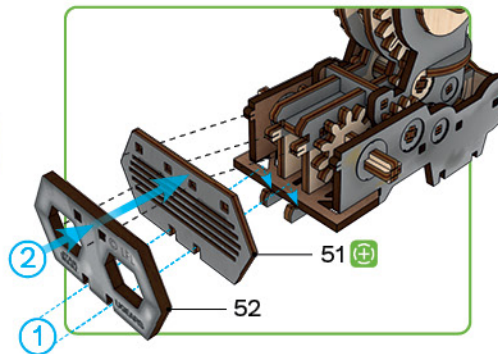
3



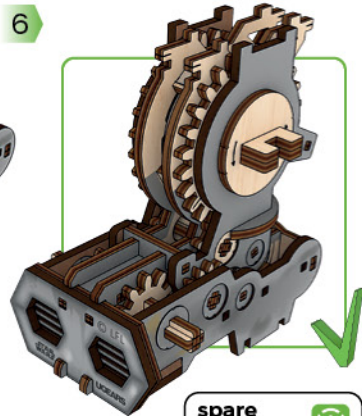
4



5



6

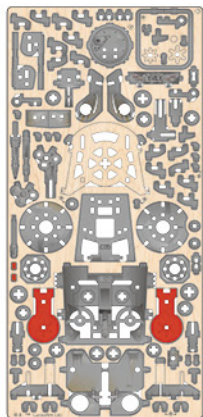
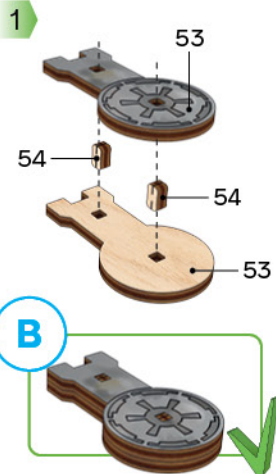


spare parts incl. (+)

10



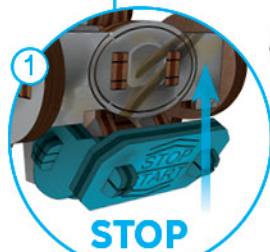
ENG Press the parts as far as they will go. **UKR** Притисніть деталі до упору. **FRA** Pressez les pièces à fond. **DEU** Drücken Sie die Teile bis zum Anschlag. **SPA** Pulse para detener las piezas. **ITA** Stingere bene i componenti. **JPN** 部品をできる限り押しください。 **CHI** 用力紧密结合部件 **POR** Pressione as peças o máximo possível. **POL** Przyciśnij element, aż do oporu. **CES** Zatlačte díly až na doraz.



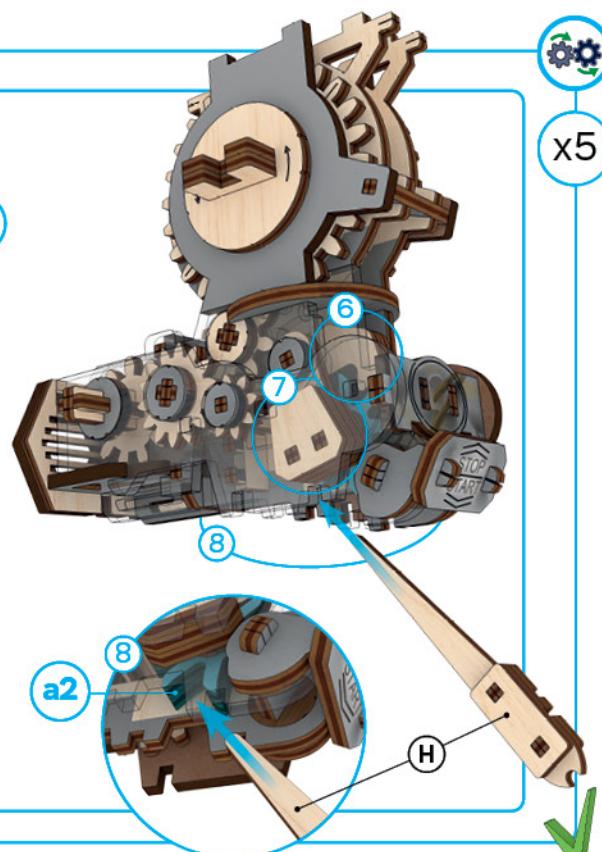
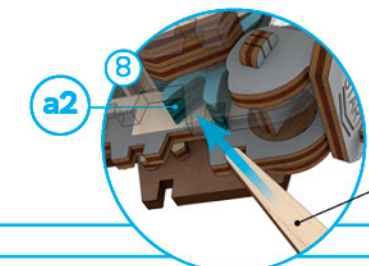
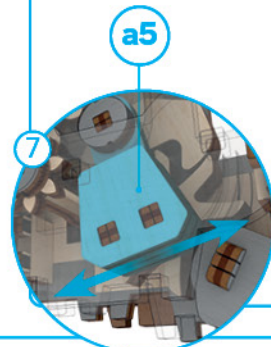
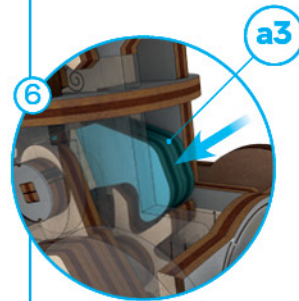
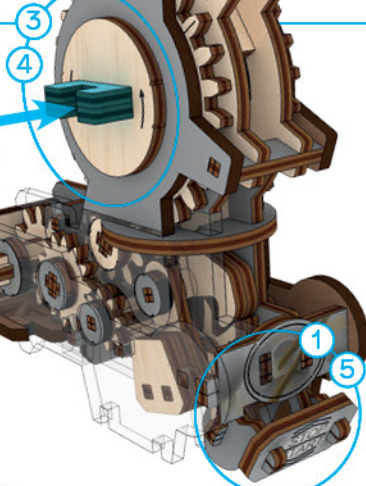
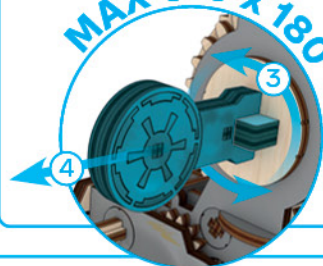
a13



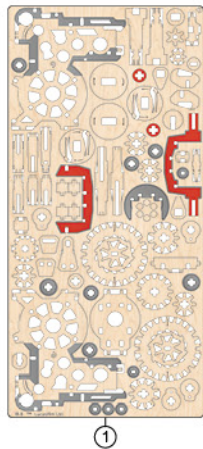
B



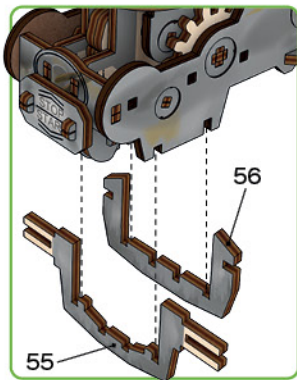
MAX 6-9 x 180°



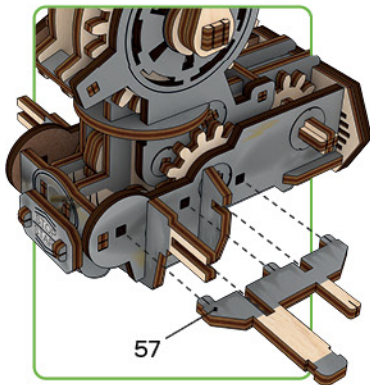
ENG Check the mechanism for smoothness and accuracy of movement. Operate the mechanism so the parts would seat-in. **UKR** Перевірте механізм на плавність і точність ходу. Розробіть механізм. **FRA** Vérifiez si le mécanisme fonctionne en douceur et avec précision. Faites fonctionner le mécanisme jusqu'à son fonctionnement normal. **DEU** Prüfen sie den Mechanismus bezüglich der Laufruhe und der Genauigkeit des Ganges. Betätigen Sie den Mechanismus mehrmals. **SPA** Verifique la suavidad y precisión del mecanismo. Desarrólle el mecanismo. **ITA** Controllare la scorrevolezza e la precisione del movimento. Far funzionare il meccanismo. **JPN** 駆動部分が滑らかに動くかを確認しながら作業をすすめます。 **CHI** 检查机构的运行平稳度和精确度。调整机构。 **POL** Sprawdz płynność i dokładność ruchu mechanizmu. Dopracuj mechanizm. **POR** Teste a suavidade e precisão do movimento do mecanismo. Opere o mecanismo para que as peças se encaixem. **CES** Zkontrolujte mechanismus na plynulost a přesnost pohybu. Uvedte mechanismus do chodu, aby se díly usadily na svém místě.



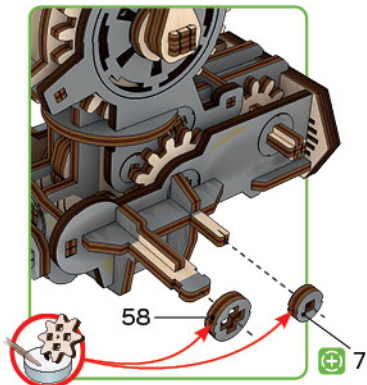
1



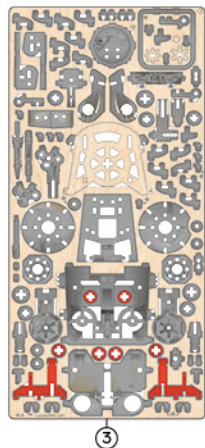
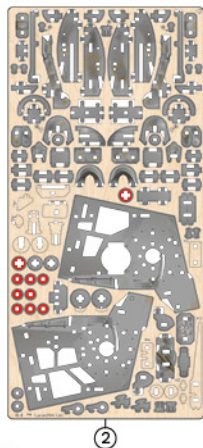
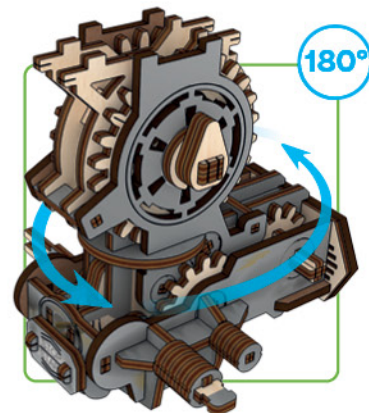
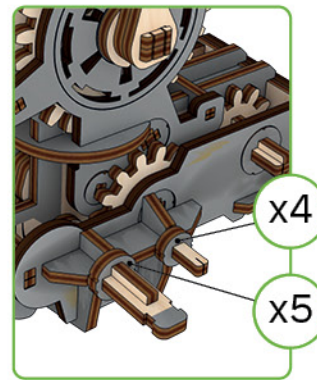
2



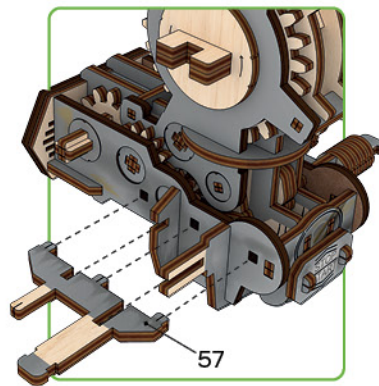
3



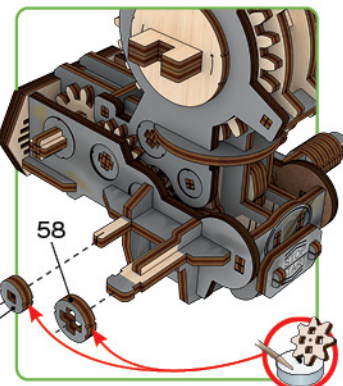
4



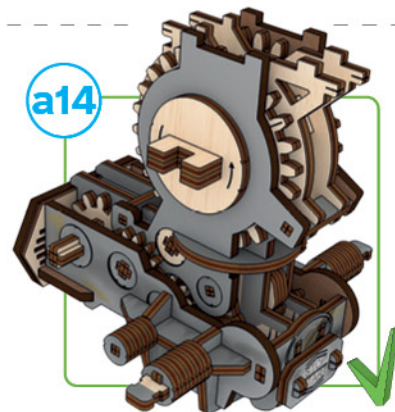
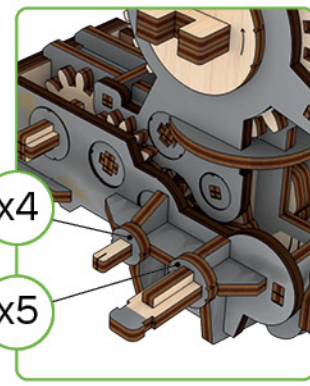
5



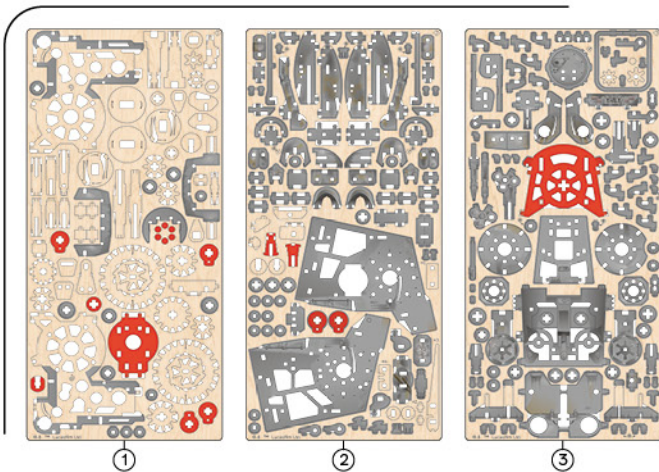
6



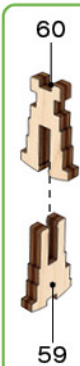
7



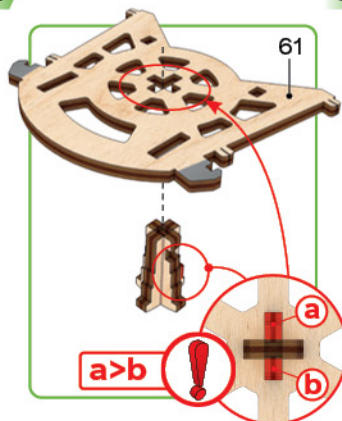
spare parts incl.



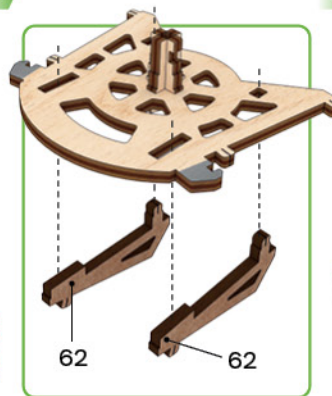
1



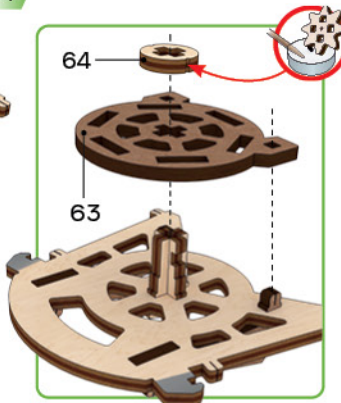
2



3



4

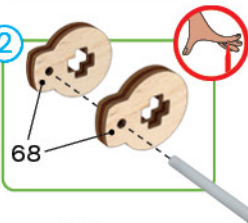


1

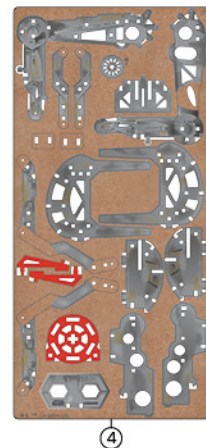
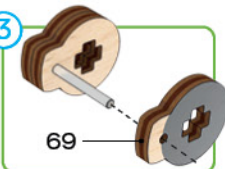
metal pin
L= 21mm \ 0,8"



2



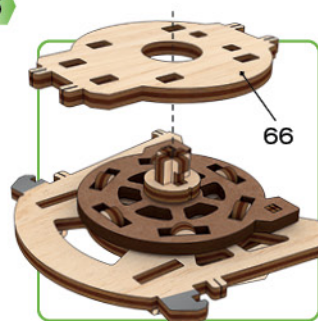
3



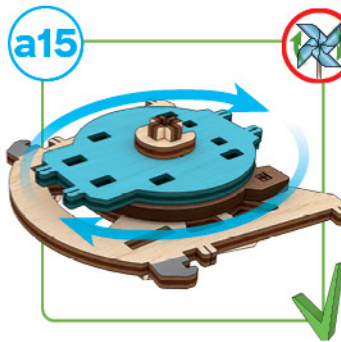
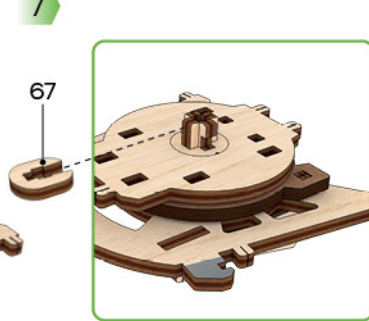
5



6

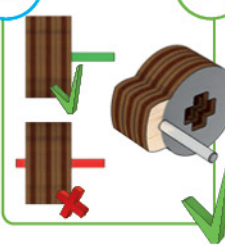


7



a16

x2



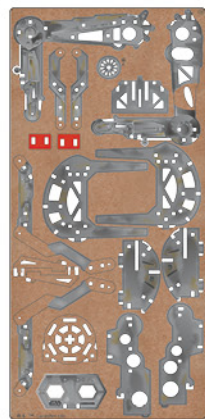
ENG The part should be easily rotated (moved). **UKR** Деталь повинна легко крутитися (рухатися). **FRA** La pièce doit tourner (se déplacer) aisément. **DEU** Der Teil soll leicht gedreht (bewegt) werden. **SPA** La pieza debe ser fácil de girar (mover). **ITA** Il componente deve girare (muoversi) facilmente. **JPN** 部品はしっかりと動かなければなりません。 **CHI** 此部件必须容易的旋转 (移动)。 **POL** Element powinien łatwo się kręcić (poruszać się). **POR** A peça deve ser facilmente girada (movida). **CES** Díl by se měl snadno otáčet (pohybovat).



ENG Caution! Axles have sharp points! **UKR** Обережно! Гострі деталі! **FRA** Attention! Certaines pièces sont pointues! **DEU** Vorsicht! Spitze Teile! **SPA** ¡Atención! Piezas afiladas! **ITA** Attenzione! Particolari appuntiti! **JPN** アックスル(駆動部)の鋭い部分にご注意ください。 **CHI** 含尖锐部件! **POR** Atenção! Os eixos têm pontas afiadas! **POL** Ostrożnie! Ostre części! **CES** Pozor! Osy mají ostré hroty!

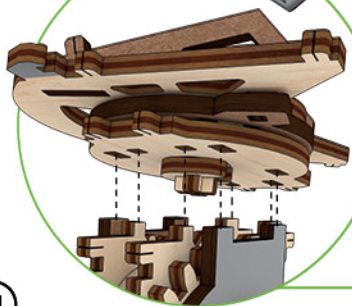
spare parts incl.





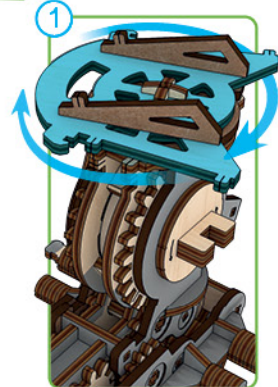
1

a15

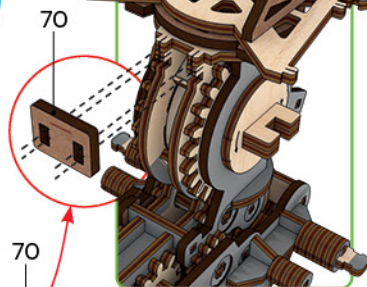


2

1

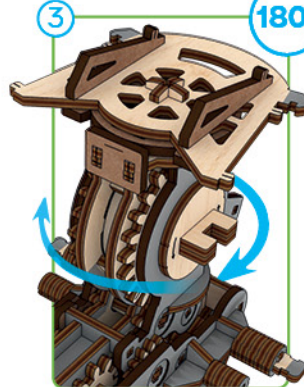


2

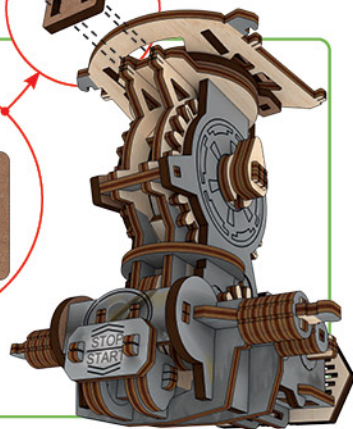
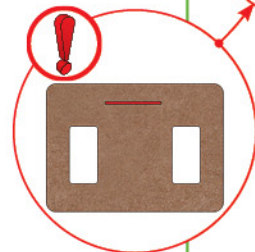


3

180°

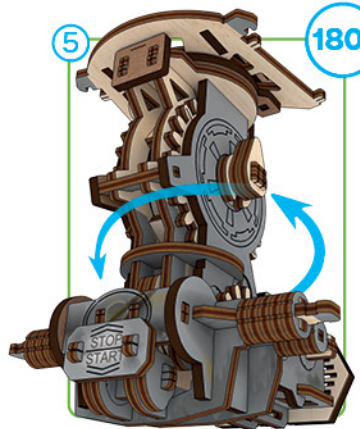


4

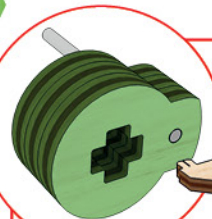


5

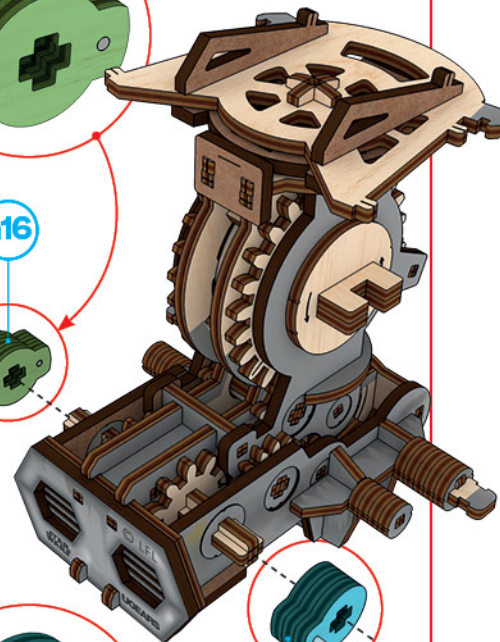
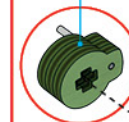
180°



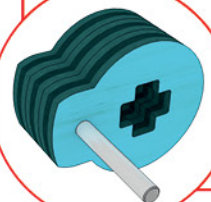
3



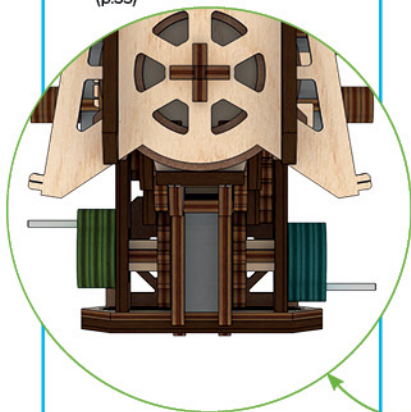
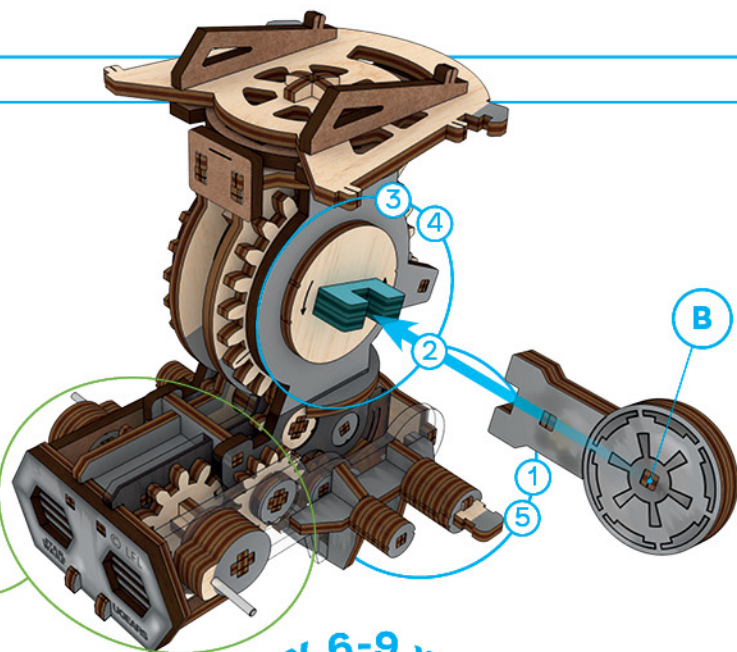
a16



a16



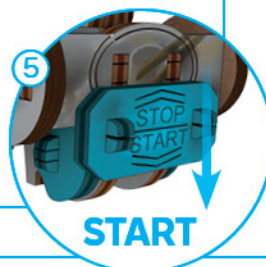
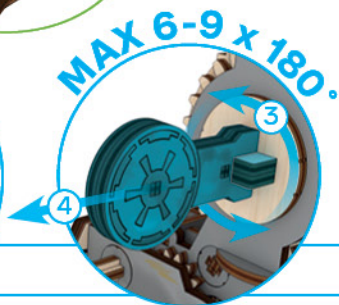
A

TROUBLESHOOT
(p.35)FIND OUT
MORE

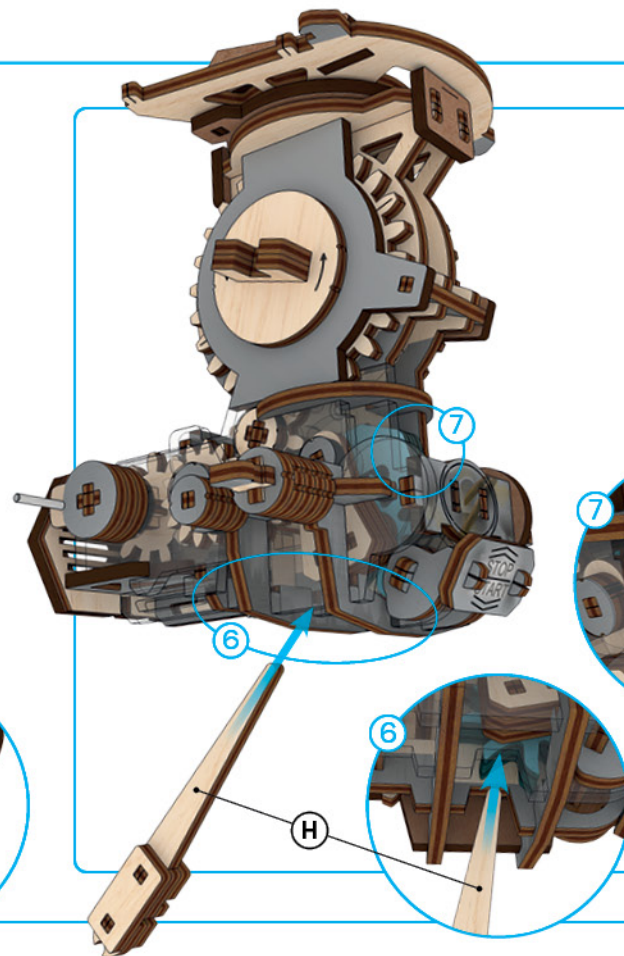
B



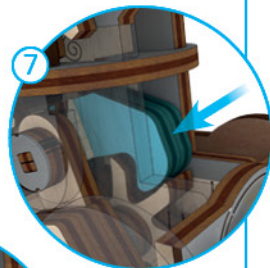
STOP



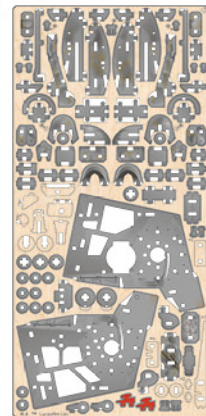
START



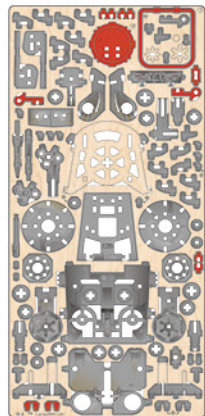
H



x5

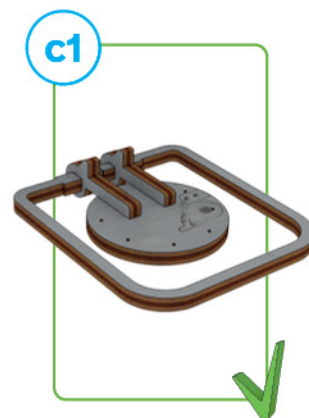
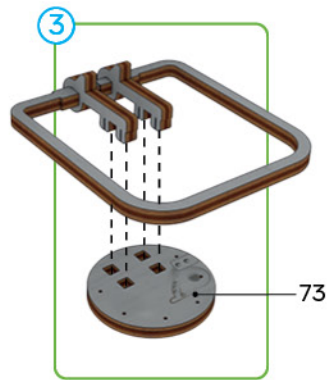
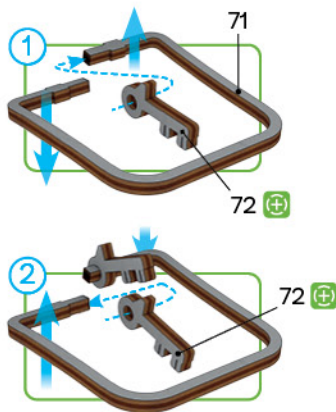


②



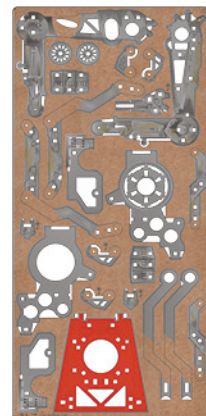
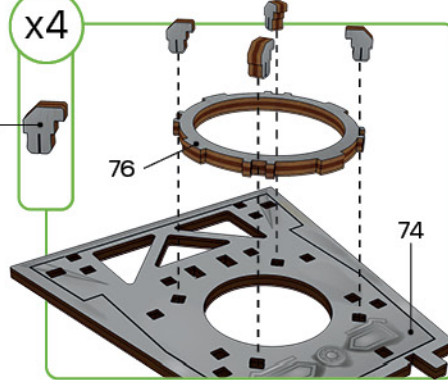
③

1

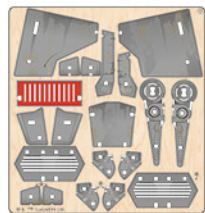


1

⊕ 75

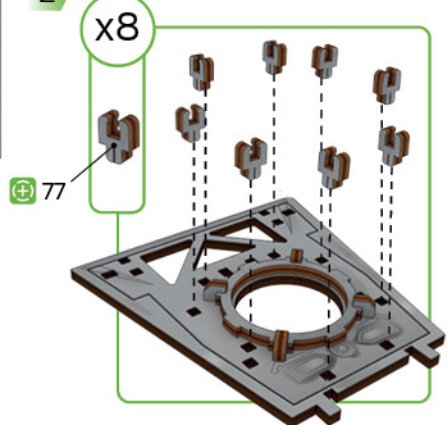


⑤

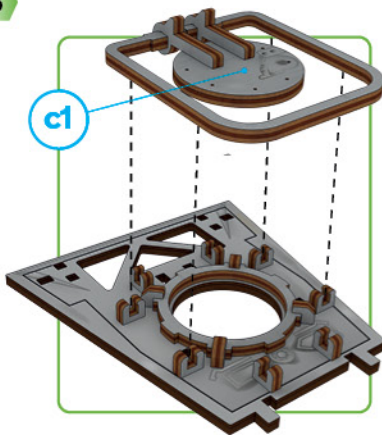


⑥

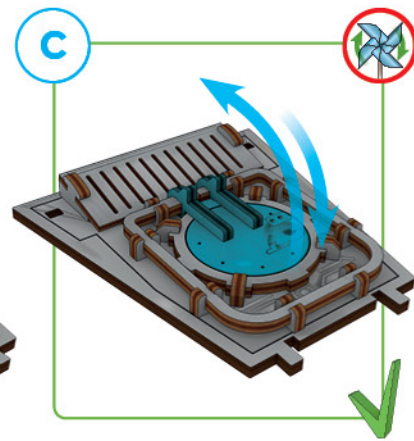
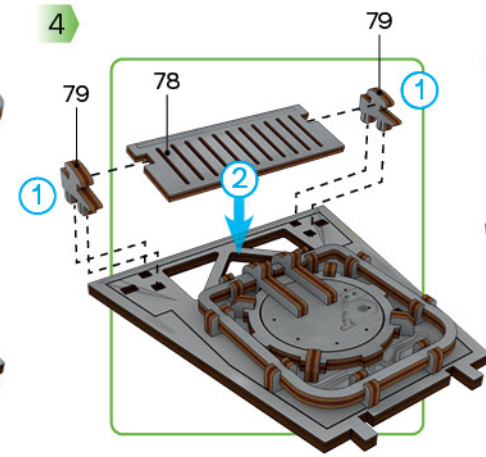
2



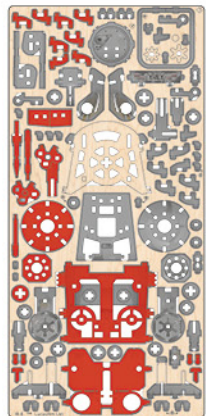
3



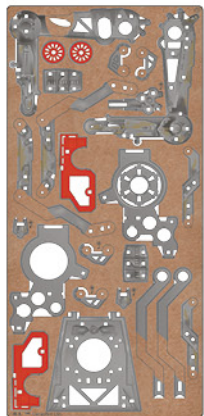
4



spare parts incl. ⊕

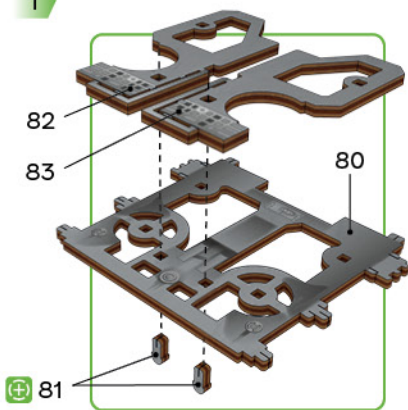


③

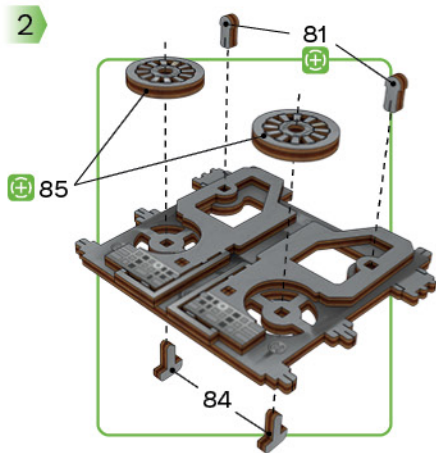


⑤

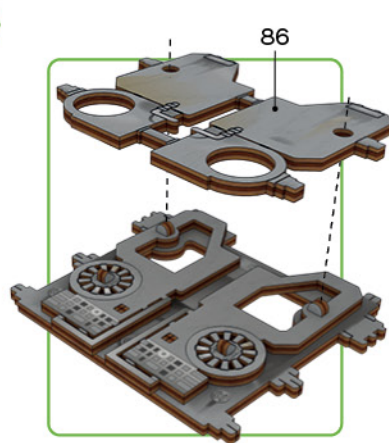
1



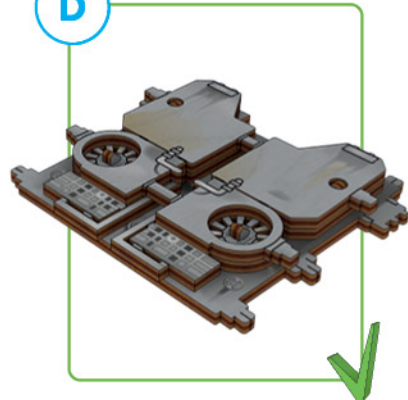
2



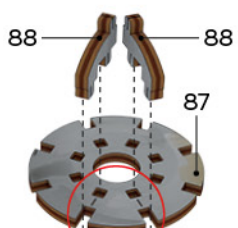
3



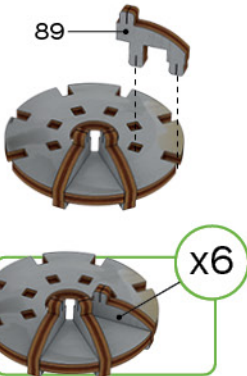
D



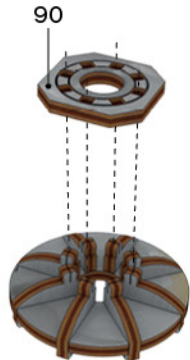
1



2



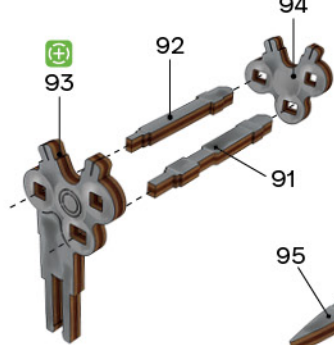
3



e1



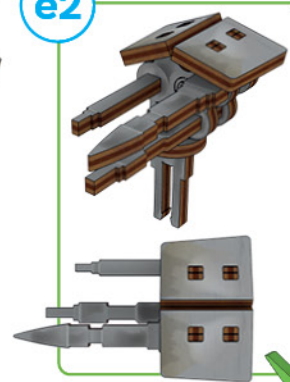
1



2



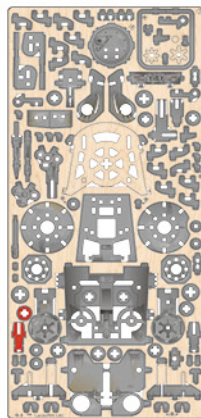
e2



spare parts incl.

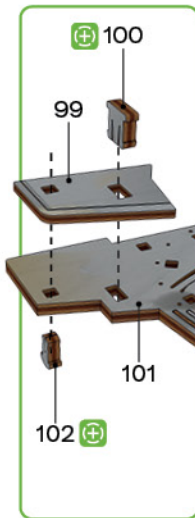


②



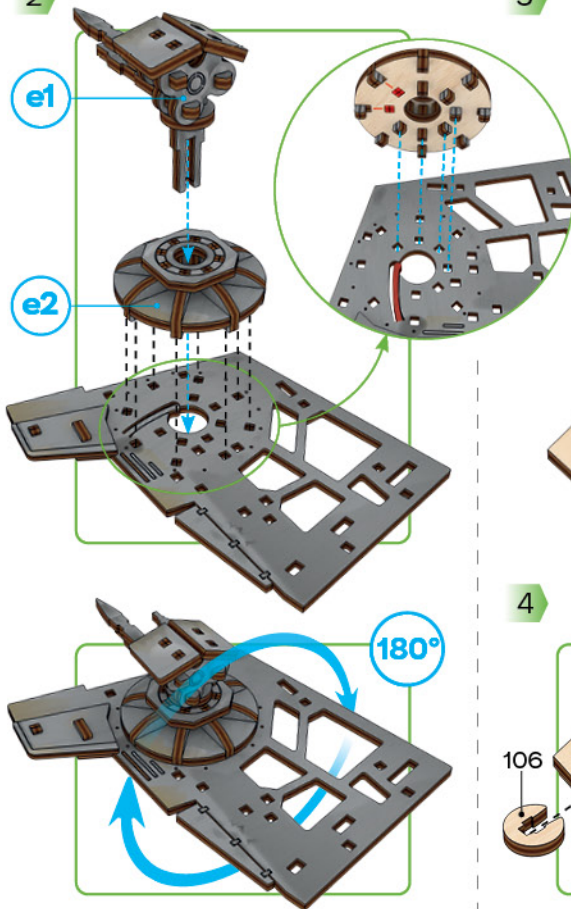
③

1

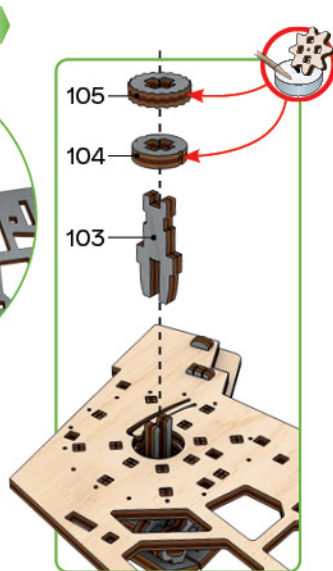


⑥

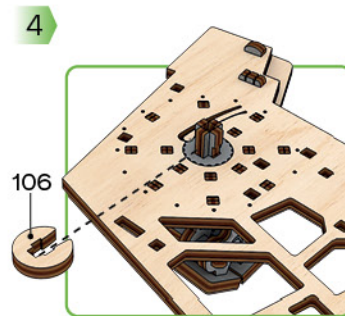
2



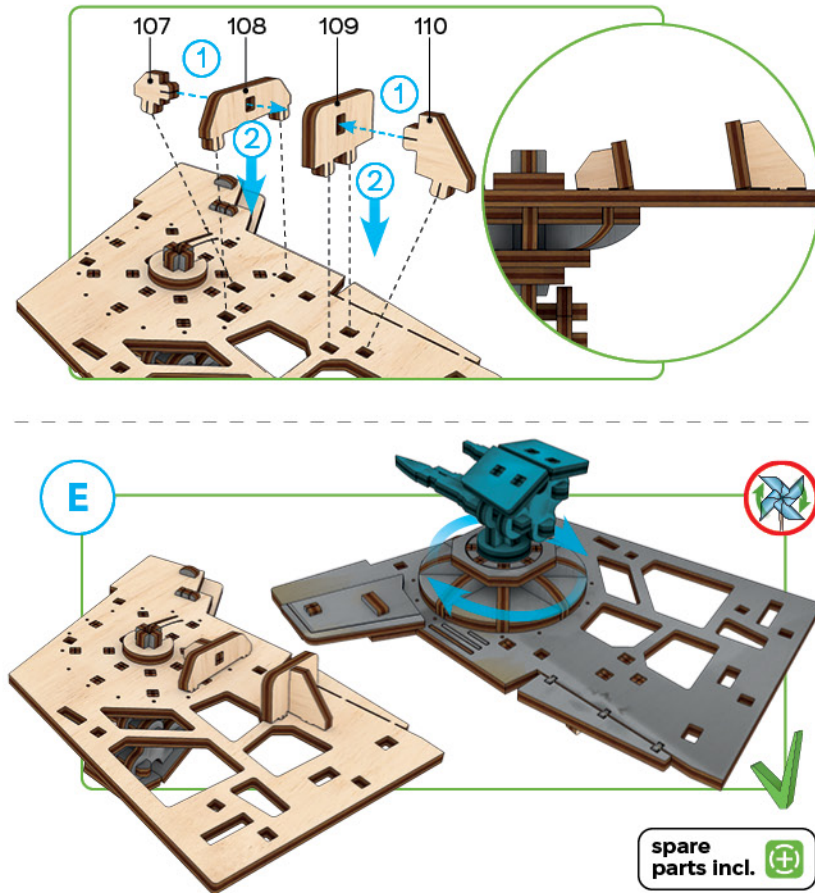
3



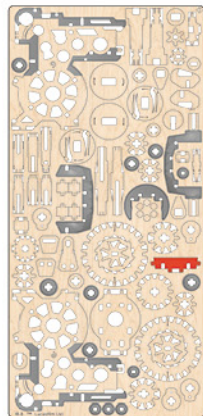
4



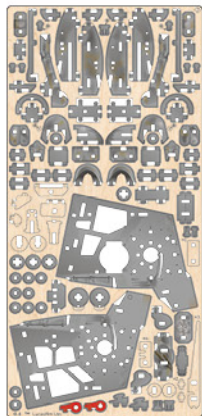
5



spare parts incl. (+)

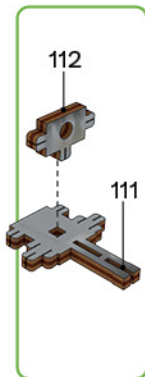


①

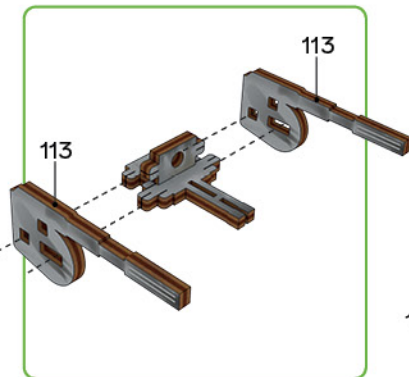


②

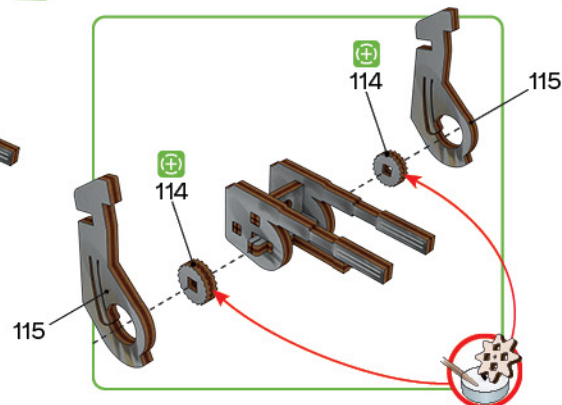
1



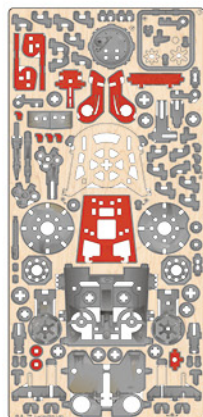
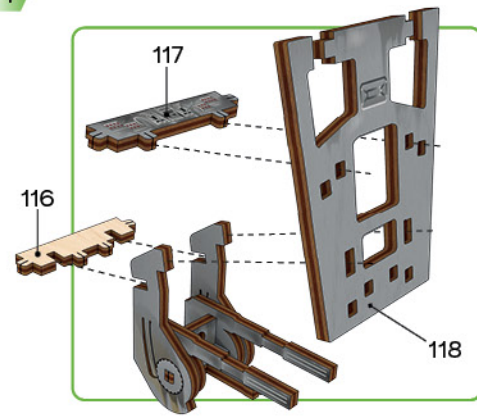
2



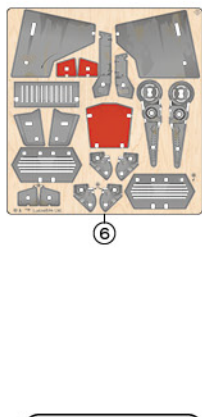
3



4

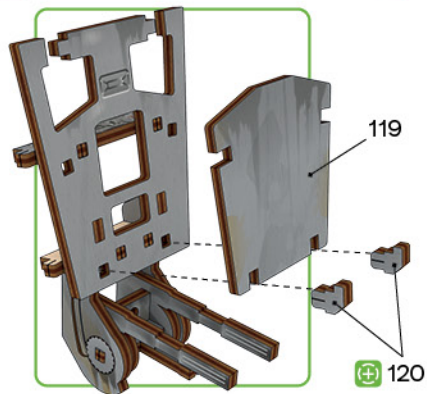


③

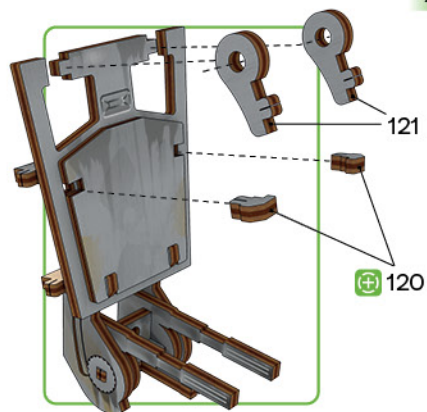


④

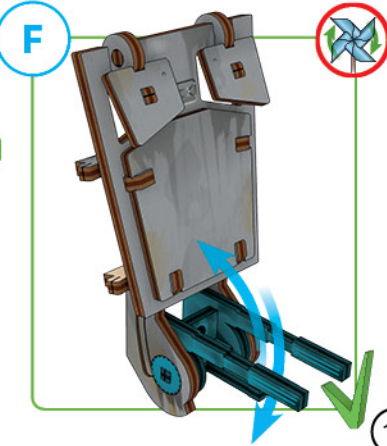
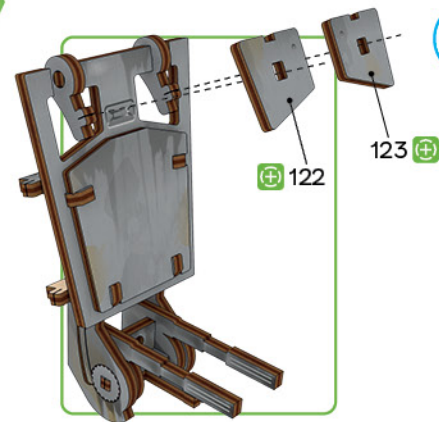
5



6

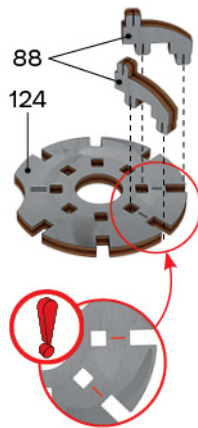


7

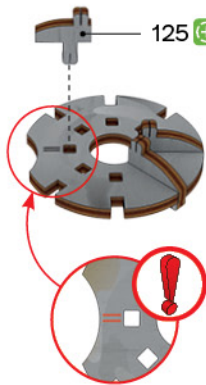


spare parts incl.

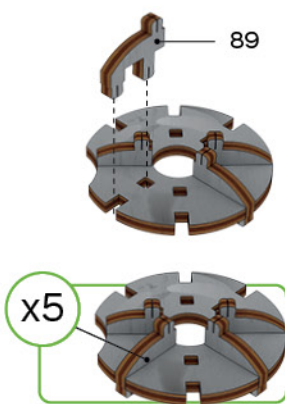
1



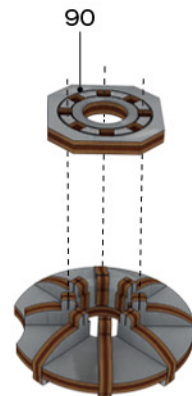
2



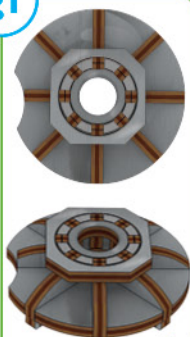
3



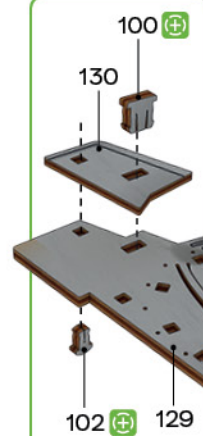
4



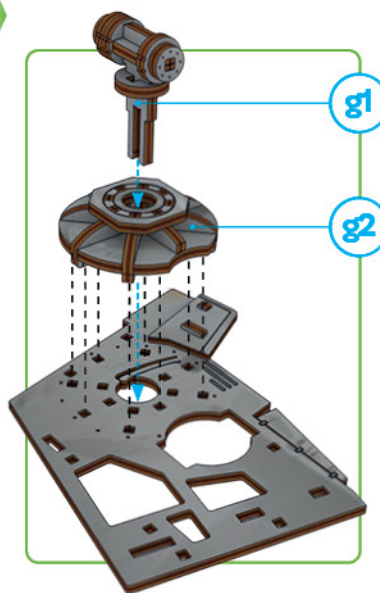
g1



1



2

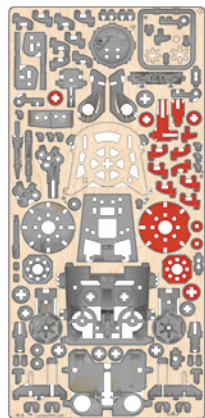


g1

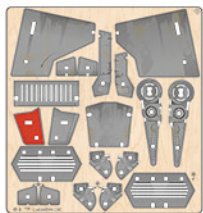
g2



2

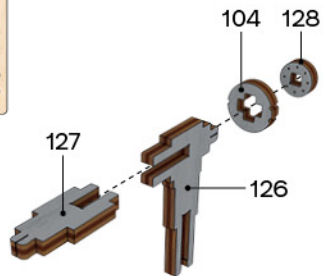


3

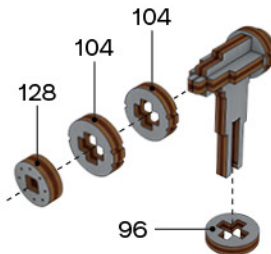


6

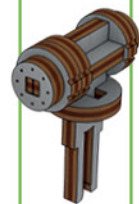
1



2

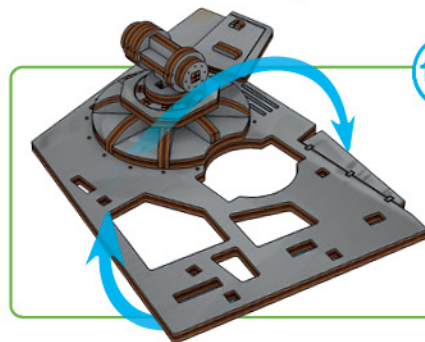


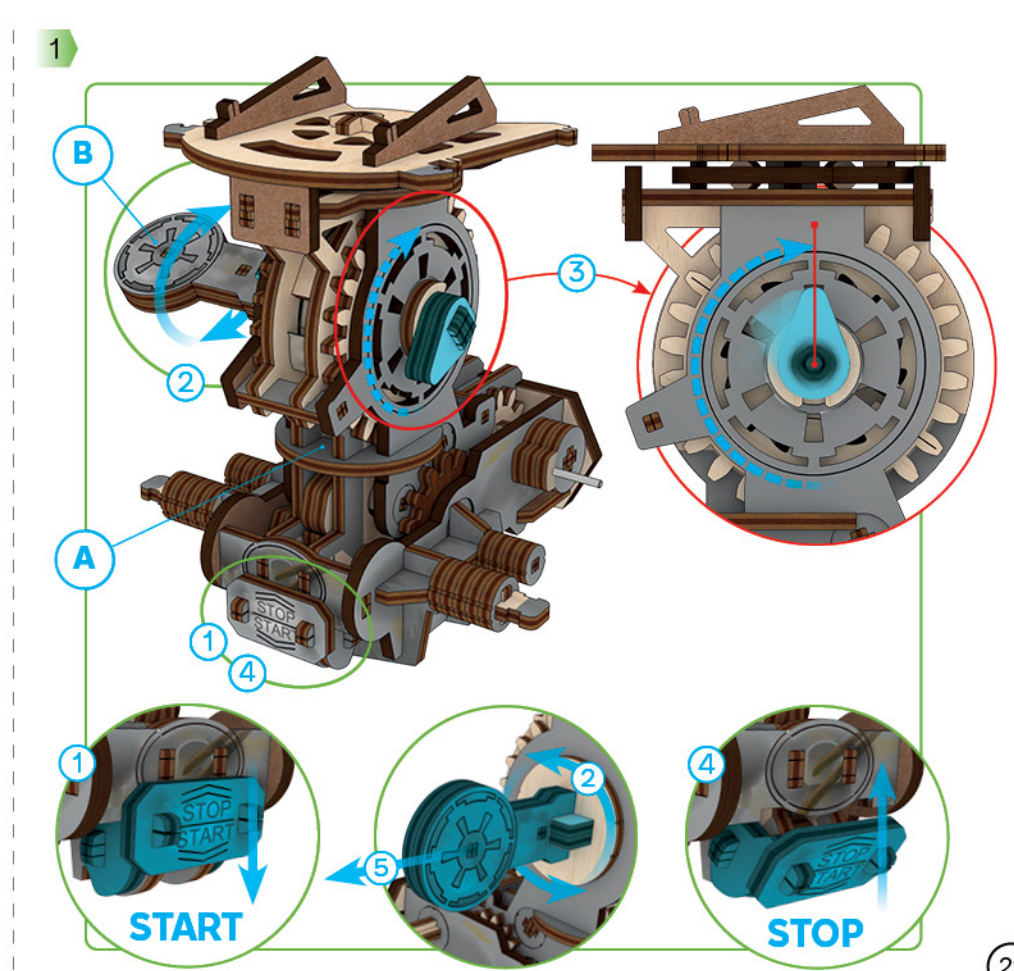
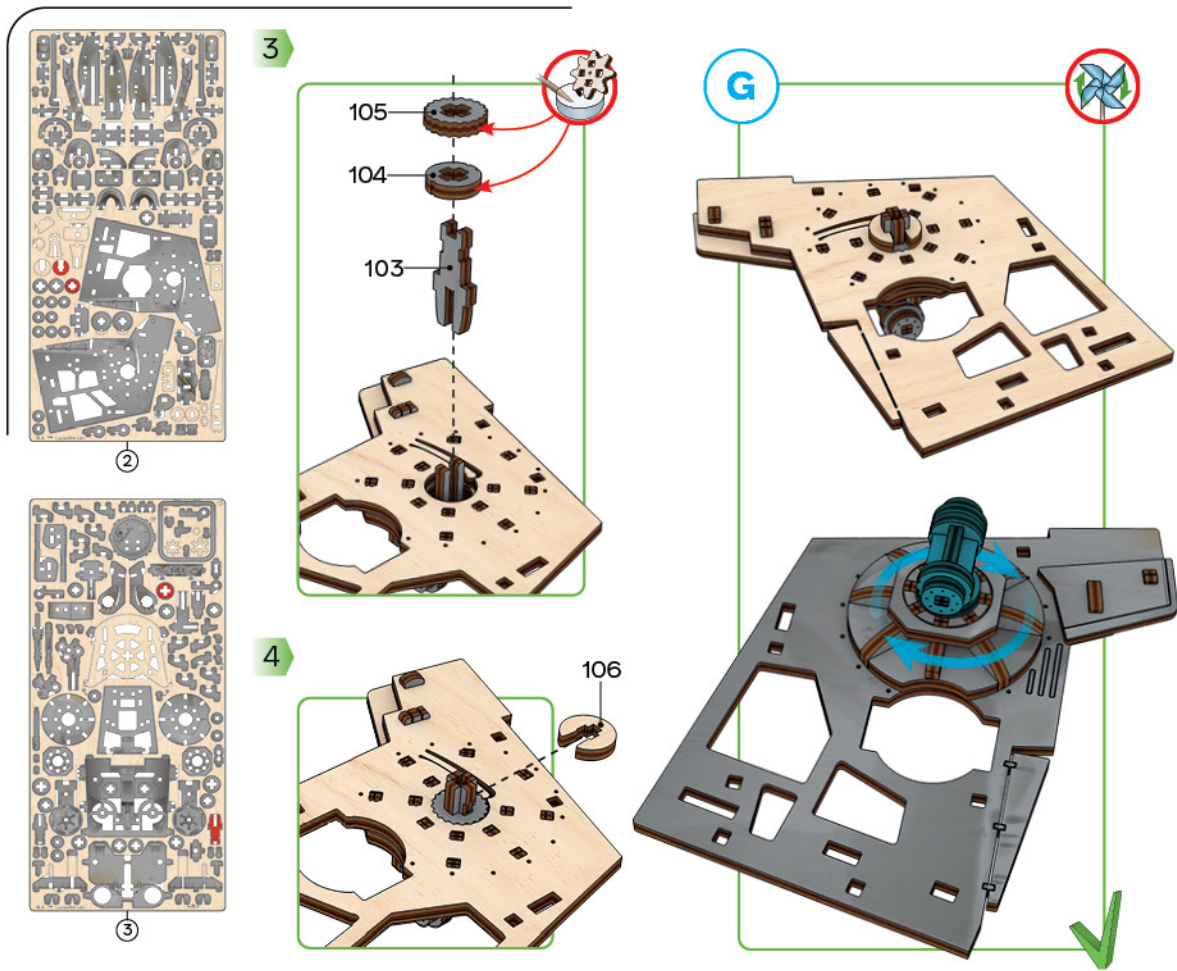
g2



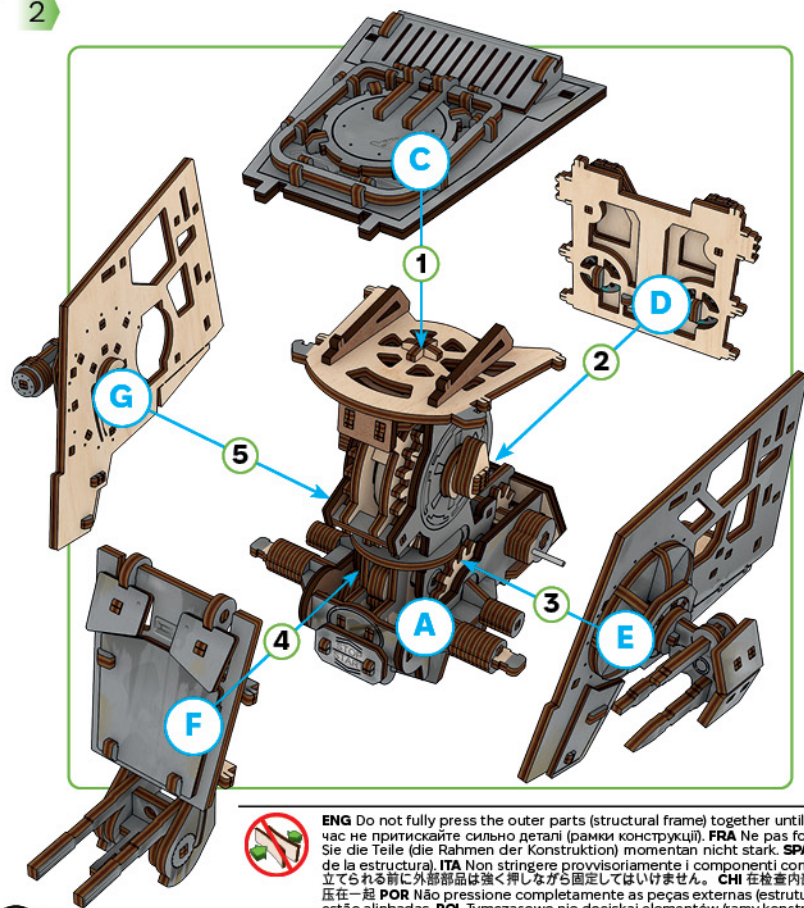
spare parts incl. (+)

180°



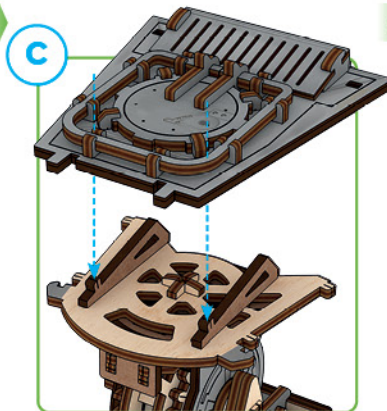


2

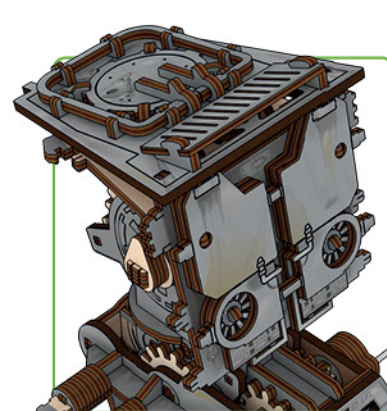
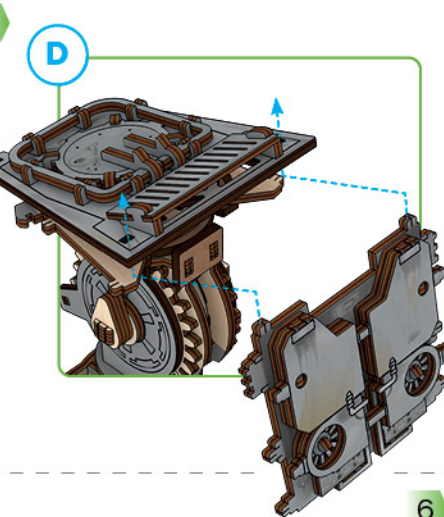


ENG Do not fully press the outer parts (structural frame) together until checking for fit and alignment of internal parts. **UKR** Деякий час не притискайте сильно деталі (рамки конструкції). **FRA** Ne pas forc-er sur les pièces (cadre de la construction). **DEU** Drücken Sie die Teile (die Rahmen der Konstruktion) momentan nicht stark. **SPA** No presione temporalmente con fuerza las piezas (marco de la estructura). **ITA** Non stringere provvisoriamente i componenti con forza (base della costruzione). **JPN** 内部部品がしっかりと組み立てられる前に、外部部品は強く押しながら固定してはいけません。 **CHI** 在檢查內部零件的配合和對準之前，請暫時不要將外部零件（結構框架）完全壓在一起。 **POR** Não pressione completamente as peças externas (estruturais) até verificar que houve o encaixe e as peças internas estão alinhadas. **POL** Tymczasowo nie dociskaj elementów ramy konstrukcji. **CES** Nezatlačujte zcela vnější části (konstrukční rám) dohromady, dokud nekontrolujete usazení a zarovnání vnitřních částí.

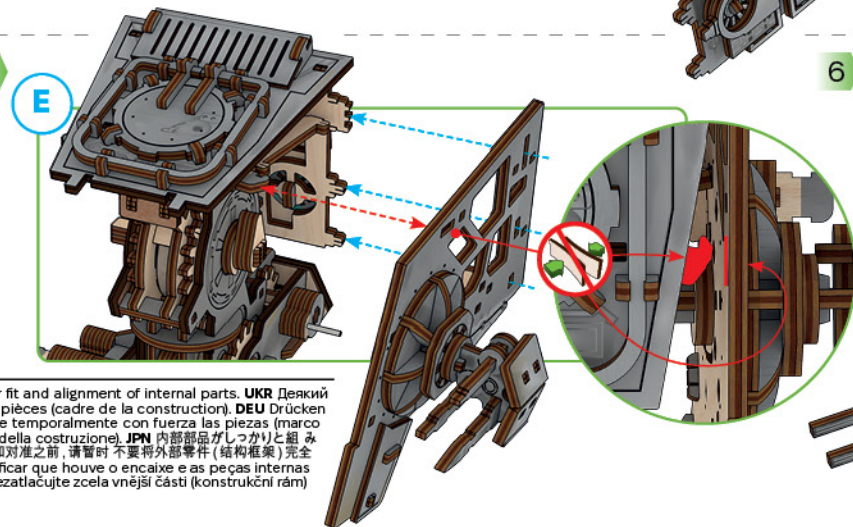
3



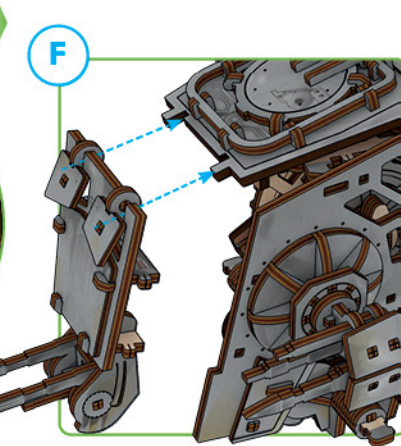
4

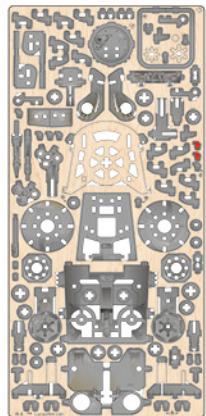


5

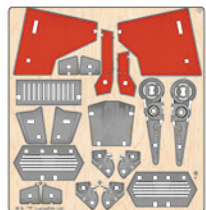


6





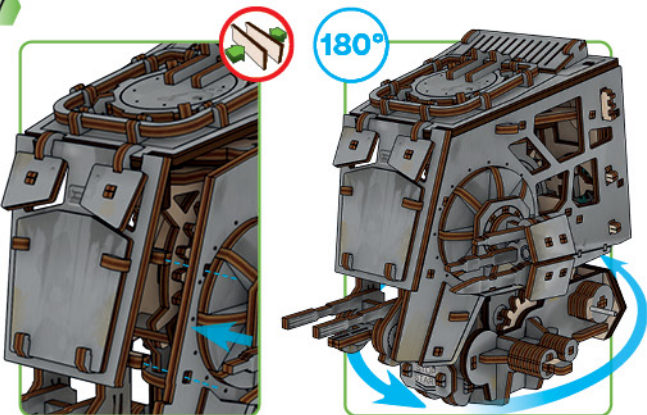
3



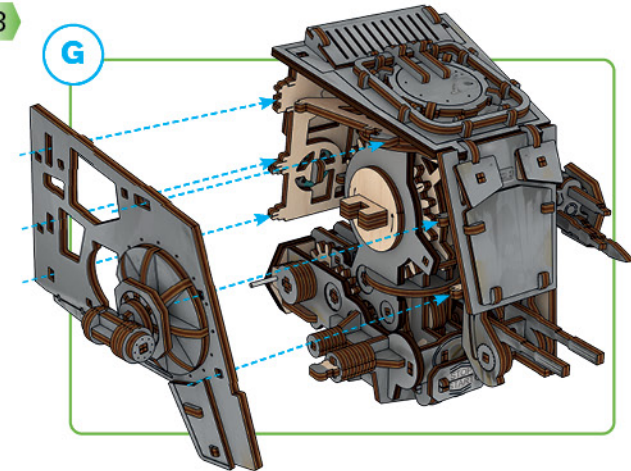
6

spare parts incl. 

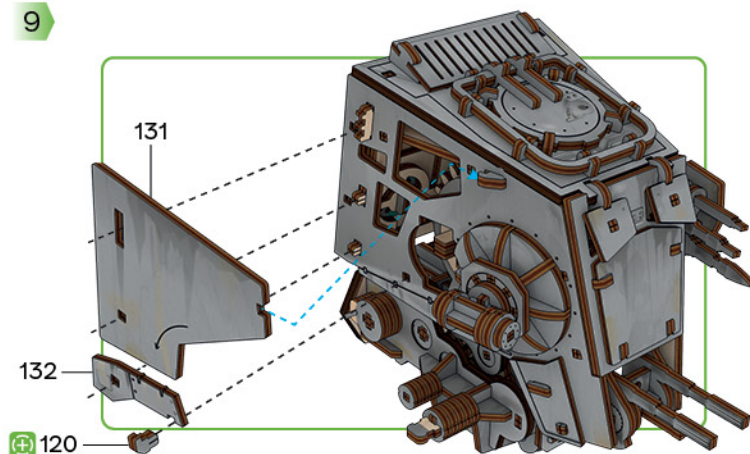
7



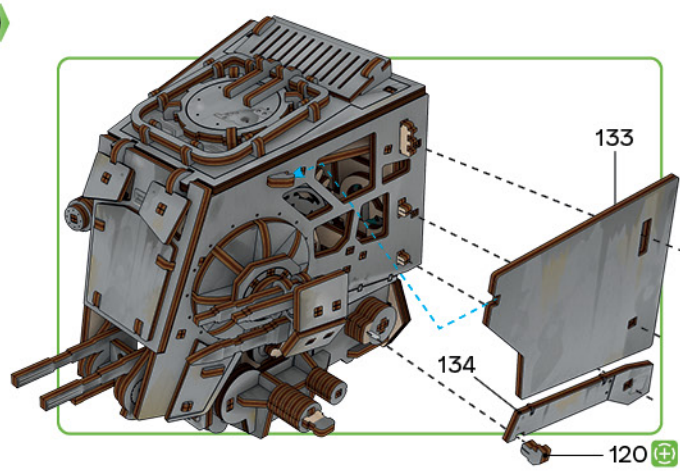
8



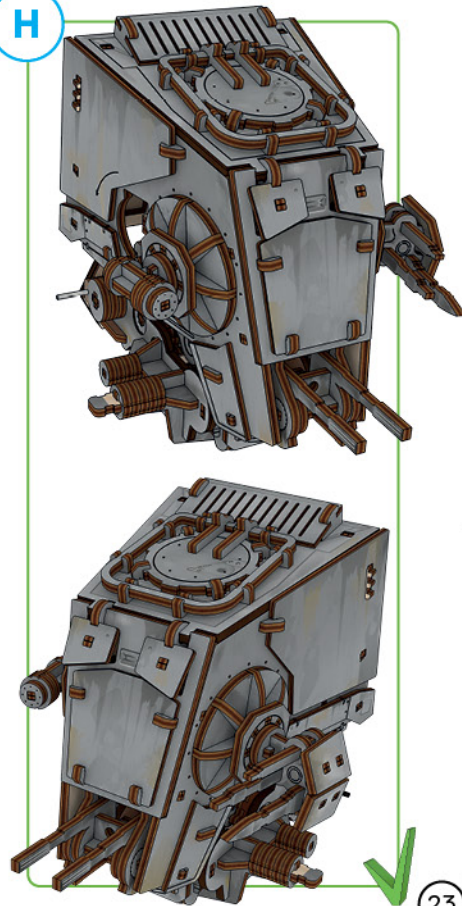
9

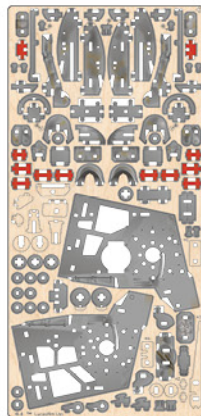


10

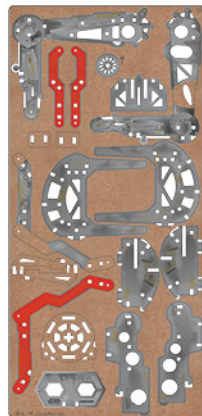


H





2

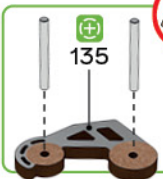


4

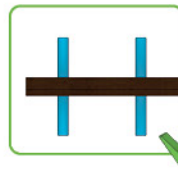
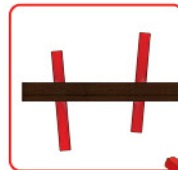
1

metal pin
L= 16 mm \ 0,6"

x2



135



ENG If the axes are noticeably tilted after inserting them into part 135, use a matching part from a different board.
UKR Якщо після встановлення вісей у деталь 135, вони мають помітний кут нахилу, слід скористатися аналогічною деталлю з іншої дошки.
FRA Si les essieux sont clairement inclinés après leur insertion dans la pièce 135, utilisez une pièce correspondante d'une planche différente.
DEU Wenn die Achsen nach dem Einsetzen in Teil 135 deutlich schräg stehen, verwenden Sie ein passendes Teil von einer anderen Platte.
SPA Si los ejes están visiblemente inclinados después de insertarlos en la pieza 135, utilice una pieza equivalente de otro tablero.
ITA Se gli assi sono notevolmente inclinati dopo averli inseriti nella parte 135, utilizzare un pezzo corrispondente di un'altra scheda.
JPN 軸を部品135に挿入した後、明らかに傾いている場合は、別のボードから同じ部品を使ってください。
CHI 如果将轴插入零件编号135后发现轴明显倾斜,请使用其他电路板上的匹配零件。
POR Se os eixos estiverem visivelmente inclinados após inseri-los na peça 135, utilize uma peça correspondente de uma placa diferente.
POL Jeśli osie są zauważalnie pochylone po włożeniu ich do części 135, użyj pasującej części z innej płyty.
CES Pokud jsou osy po zasunutí do dílu 135 nápadně nakloněné, použijte odpovídající díl z jiné desky.

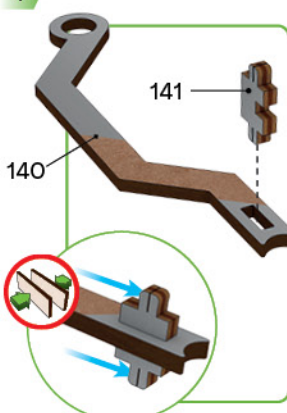
i1

x2

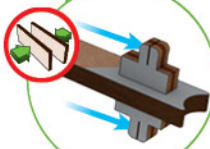


⚙️
TROUBLESHOOT
(p.35)

1

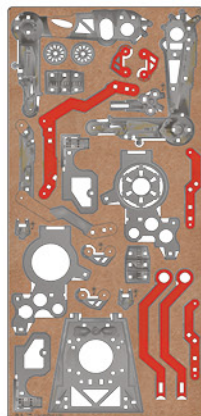
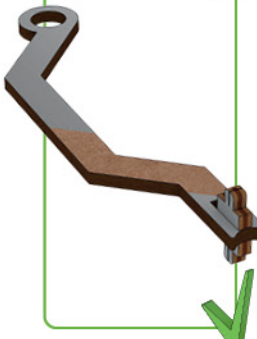


141



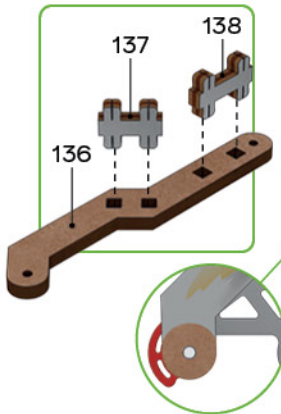
K

x2



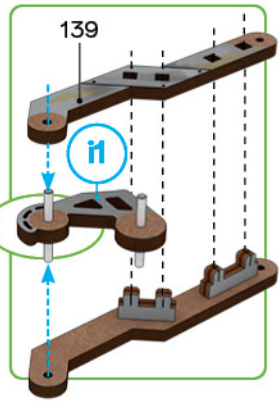
5

1



136

2

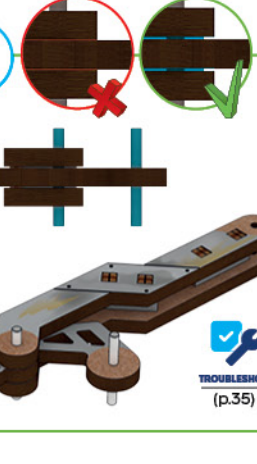


139

i1

ENG If over-tightened, slightly spread the parts to create a minimal clearance.
UKR У разі сильного затиснення допускається легке розсунення деталей для створення мінімального зазору (люфту).
FRA En cas de serrage trop fort, écartez légèrement les pièces pour créer un jeu minimal.
DEU Falls zu fest angezogen, spreizen Sie die Teile leicht, um einen minimalen Abstand zu schaffen.
SPA Si están demasiado apretadas, separe ligeramente las piezas para crear un espacio mínimo.
ITA In caso di serraggio eccessivo, allargare leggermente i pezzi per creare un gioco minimo.
JPN 締めすぎた場合は、部品を少し広げ、隙間を作ってください。
CHI 如果过紧,稍微展开零件以形成最小间隙。
POR Se estiverem excessivamente apertadas, afaste ligeiramente as peças para criar uma folga mínima.
POL W przypadku nadmiernego dokręcenia należy lekko rozłożyć części, aby uzyskać minimalny przeswit.
CES Pokud jsou spoje příliš utažené, mírně díly roztáhněte, aby vznikla minimální vůle.

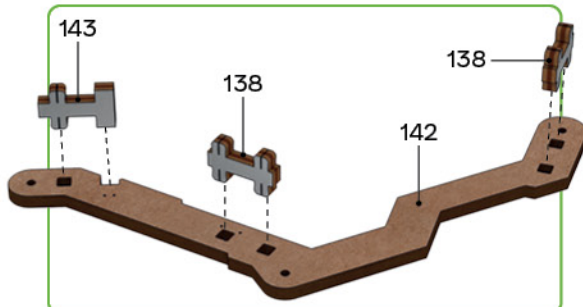
I



x2

⚙️
TROUBLESHOOT
(p.35)

1

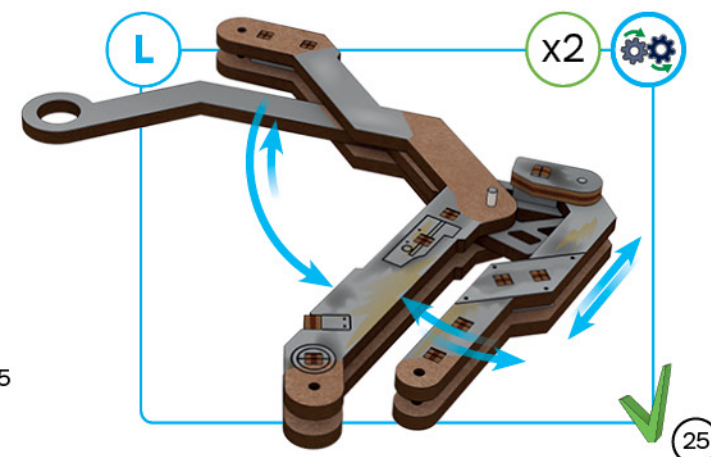
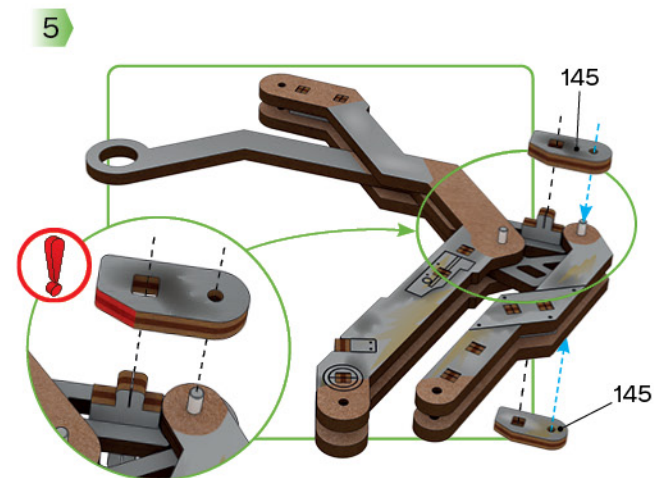
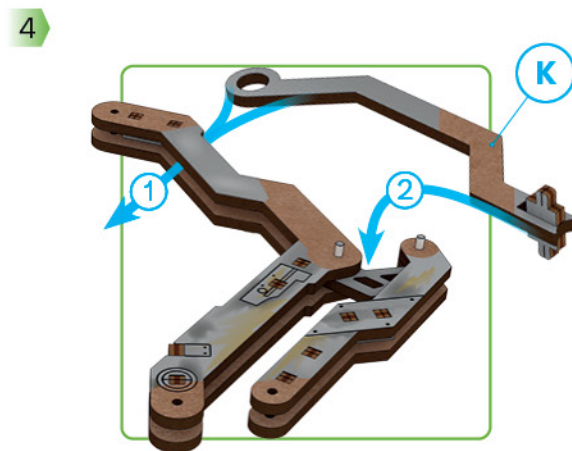
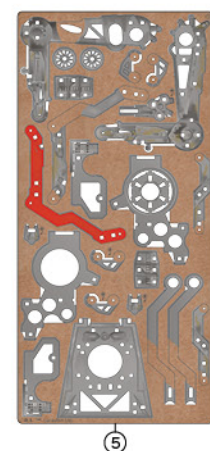
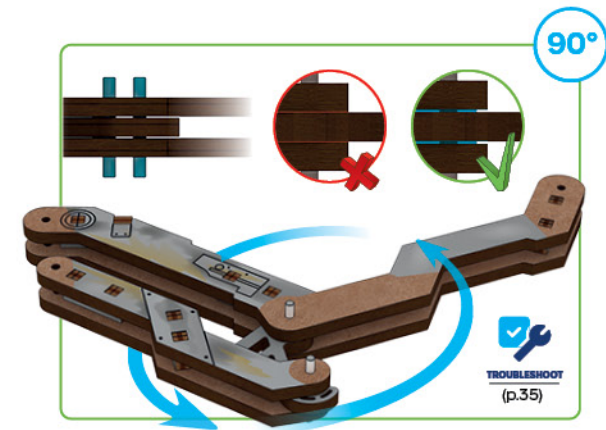
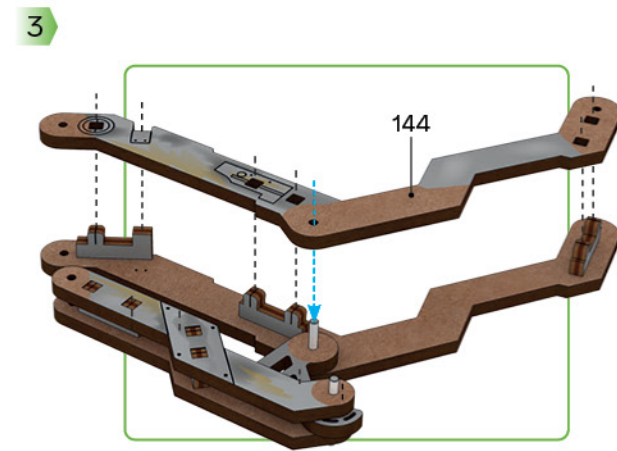
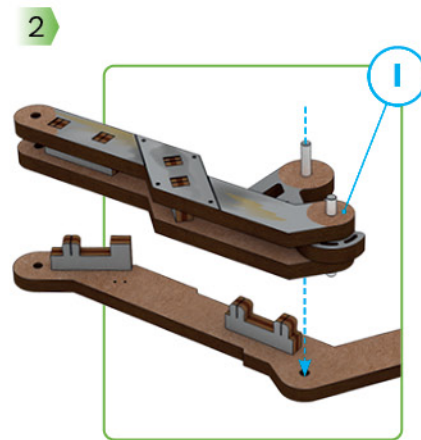
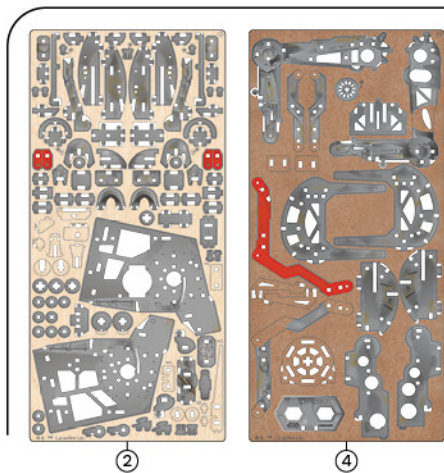


143

138

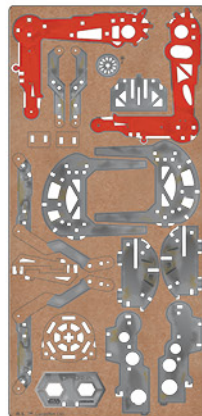
142

spare parts incl. ⚙️

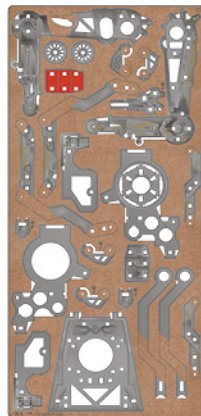




2

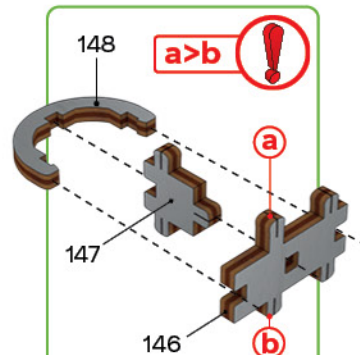


4



5

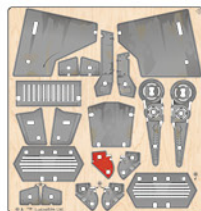
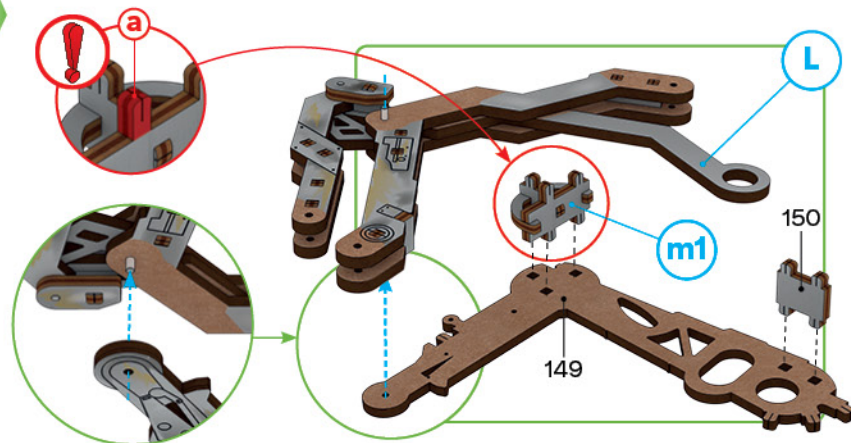
1



m1

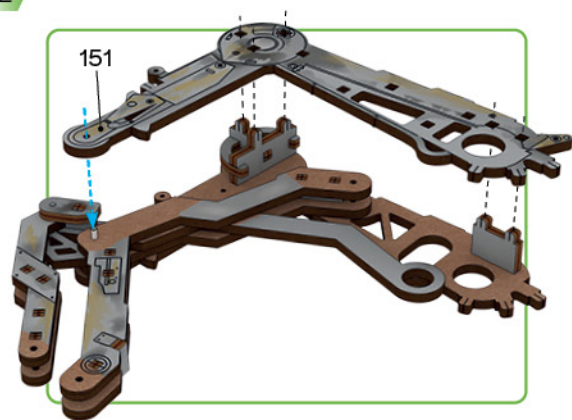


1

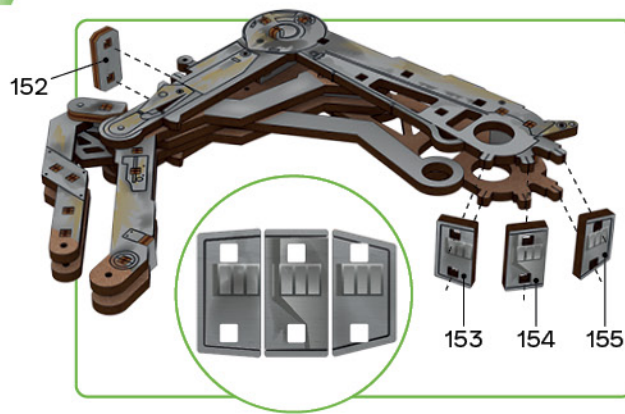


6

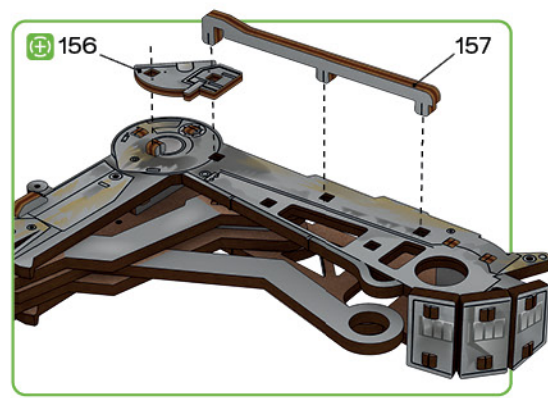
2



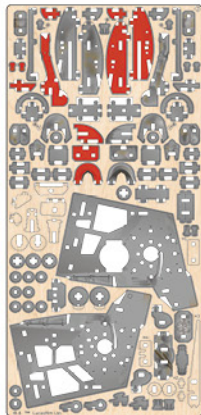
3



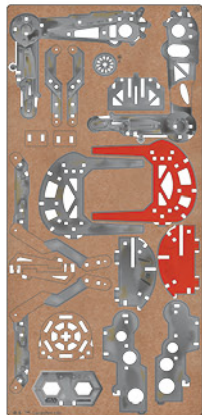
4



spare parts incl. (+)

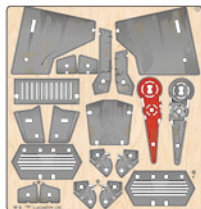
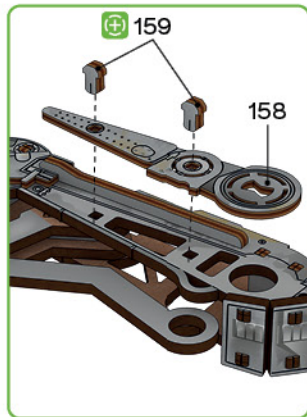


2



4

5



6

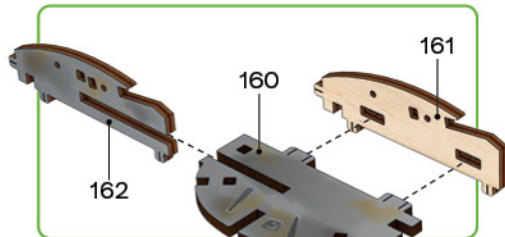
m2



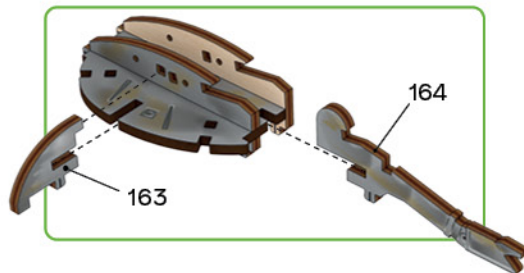
spare parts incl.



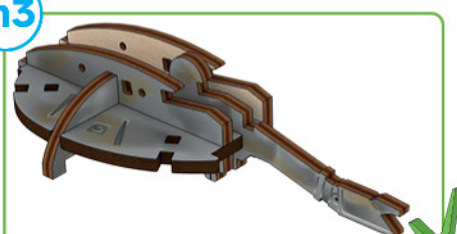
1



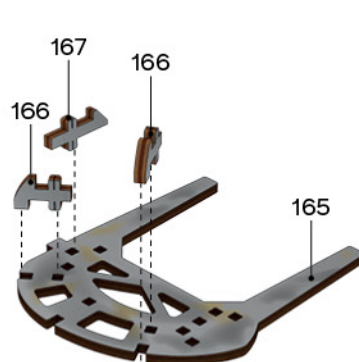
2



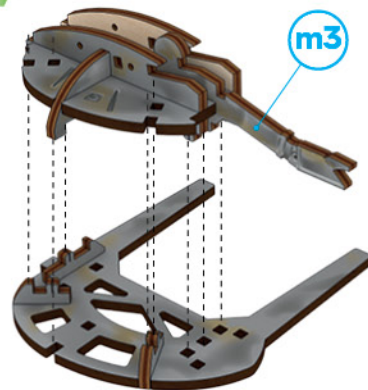
m3



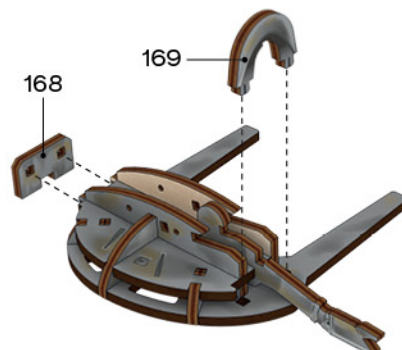
1



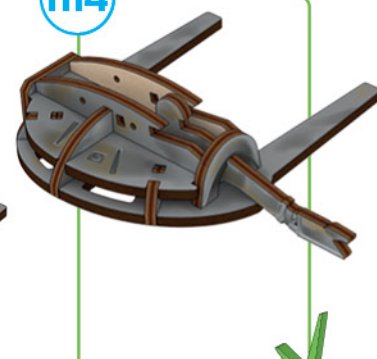
2



3



m4



1



②

m2

m4

2

x2

metal pin

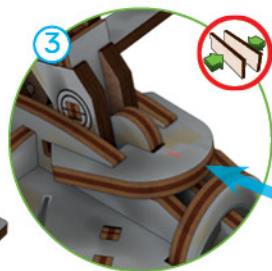
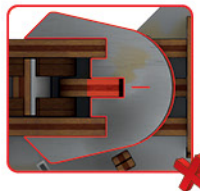
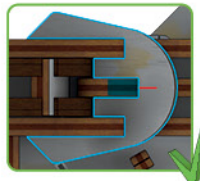
L=16 mm \ 0,6"



1

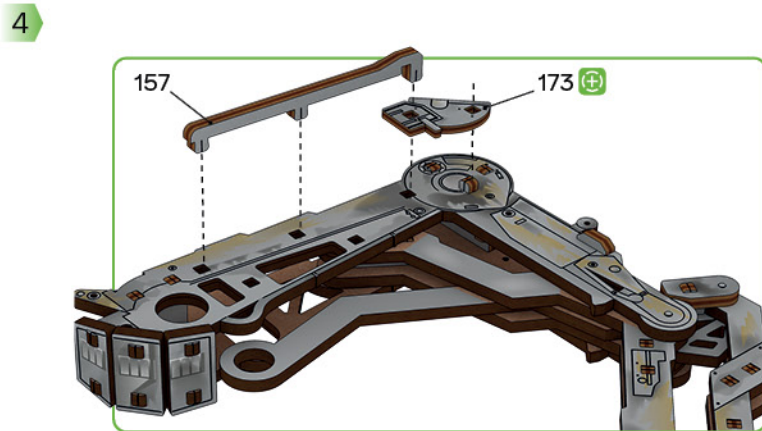
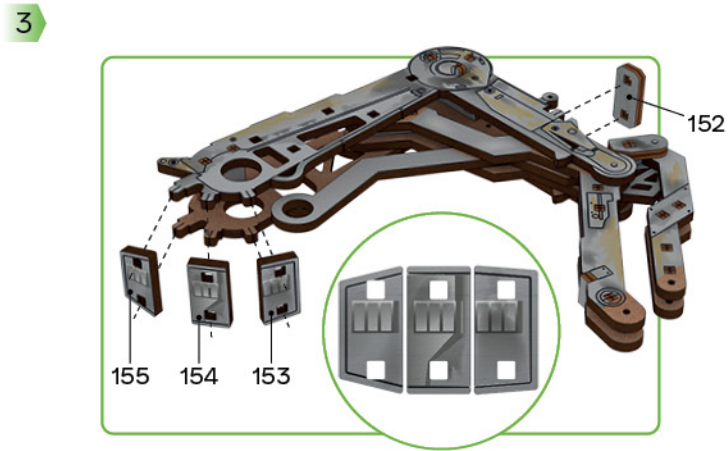
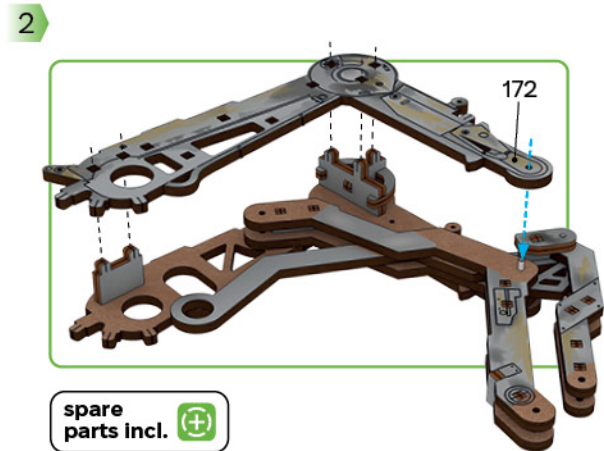
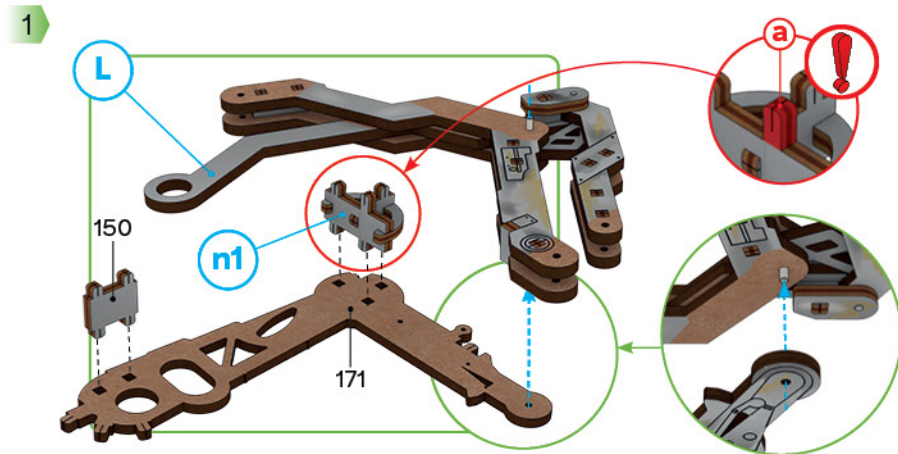
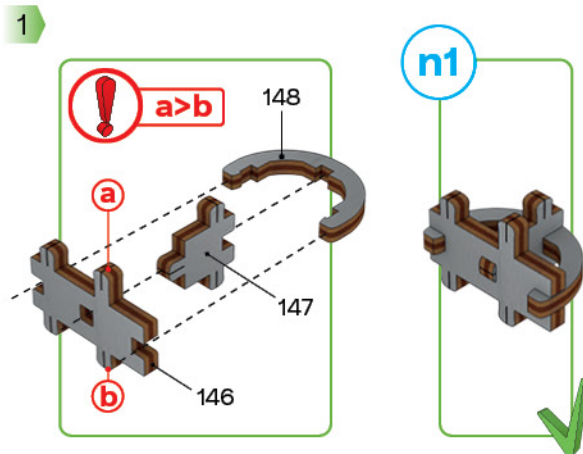
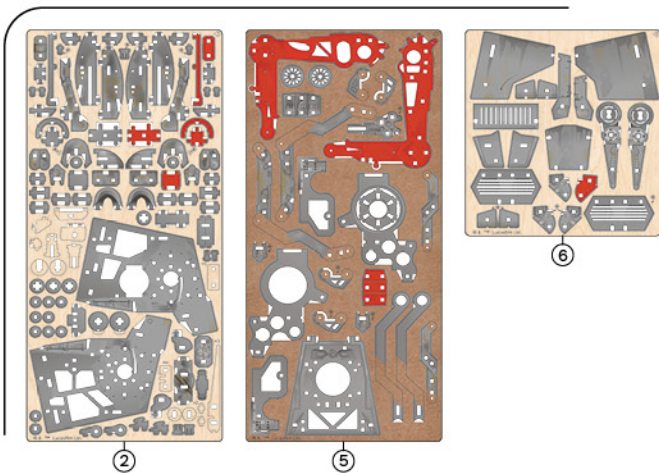
2

170



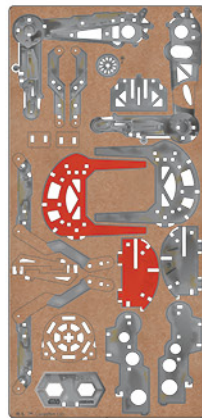
M





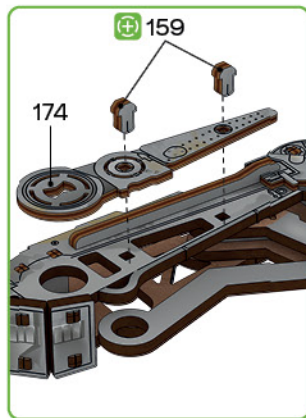


2



4

5



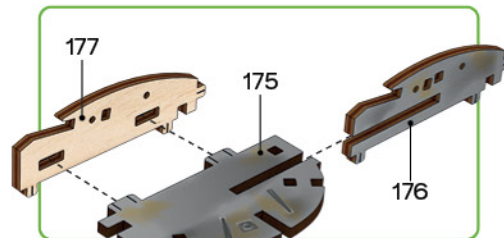
6

n2

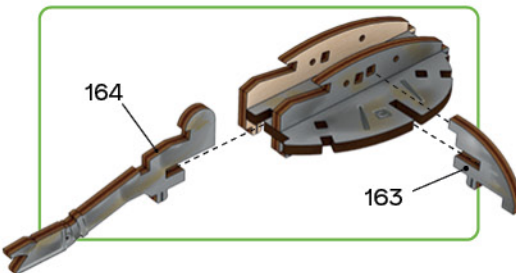


spare parts incl.

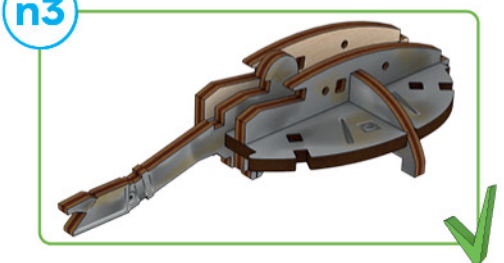
1



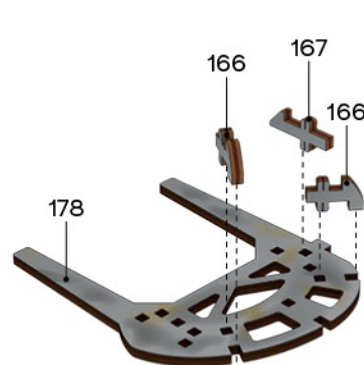
2



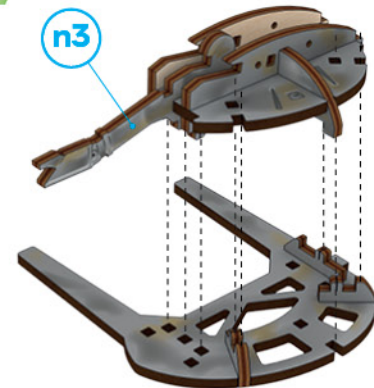
n3



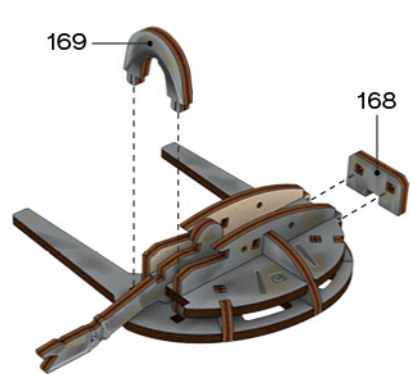
1



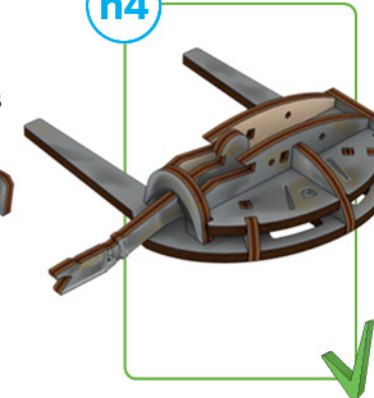
2



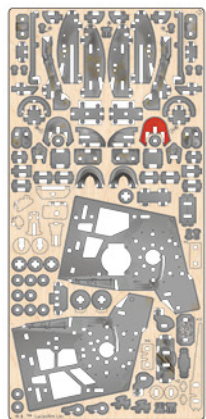
3



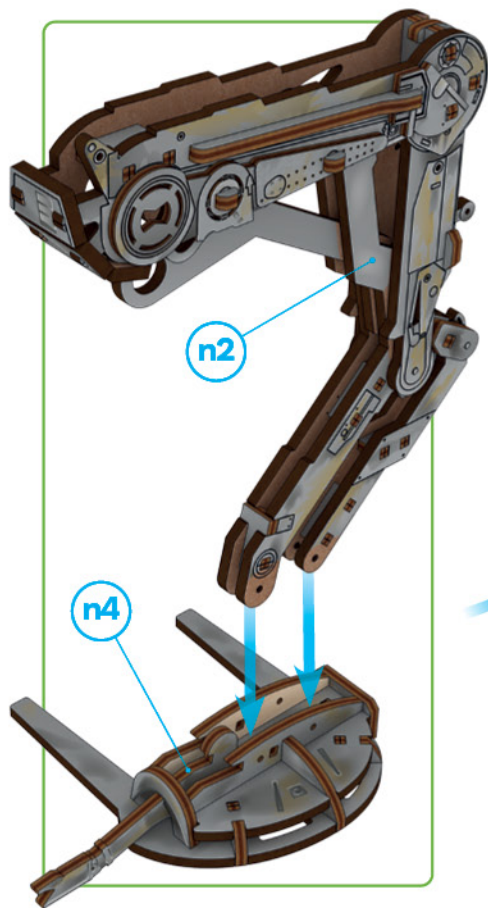
n4



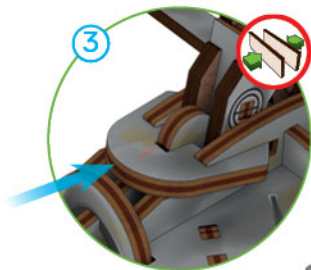
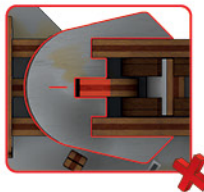
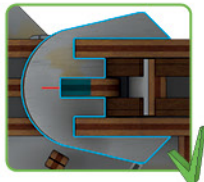
1



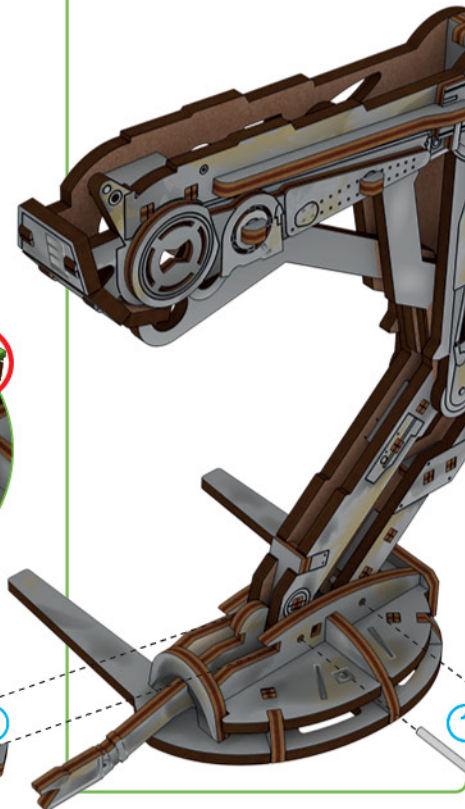
②



2



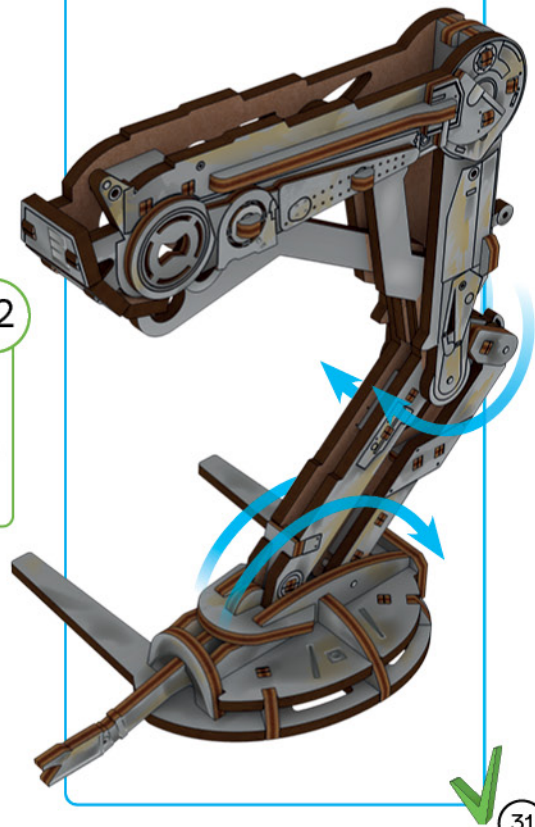
170



x2
metal pin
L=16 mm \ 0,6"



N

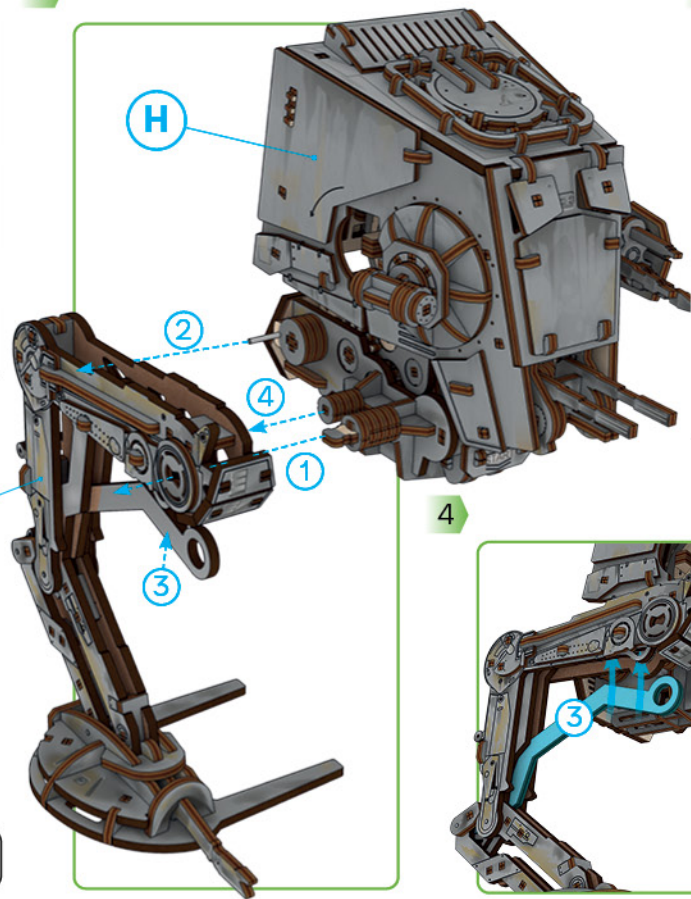


31

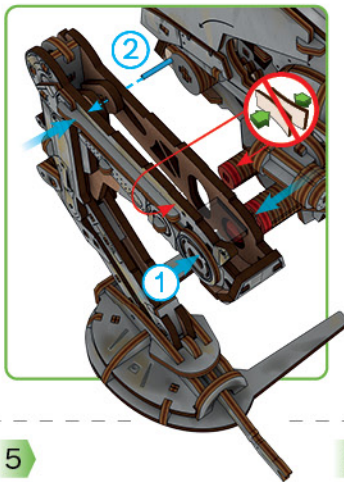


2

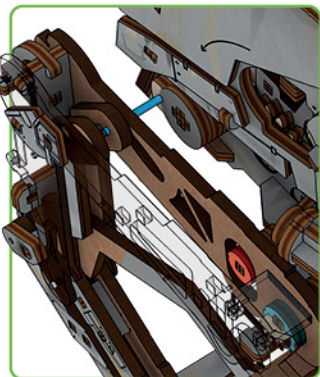
1



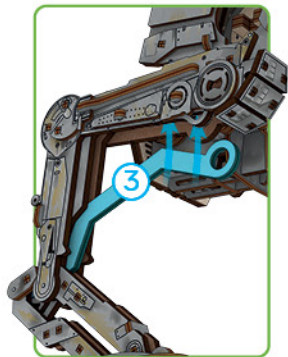
2



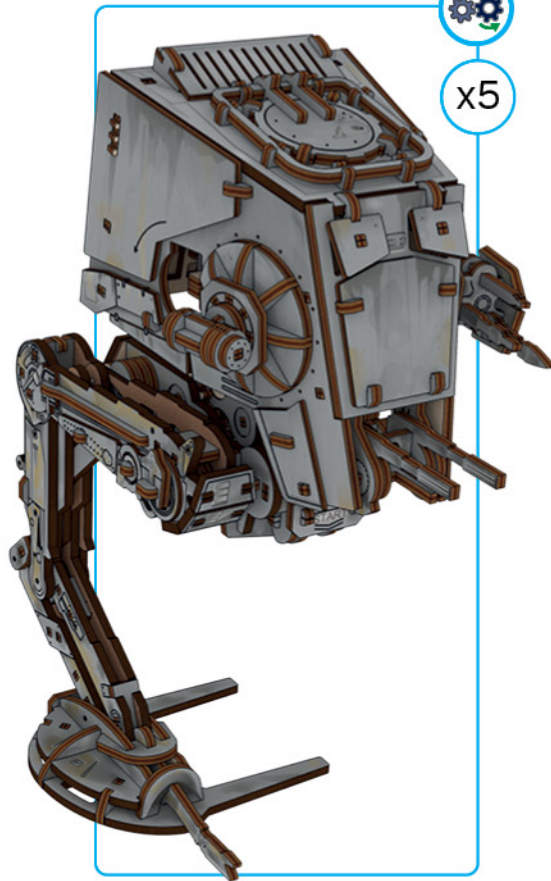
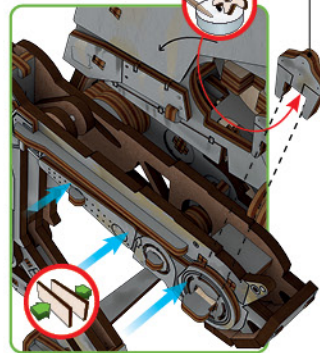
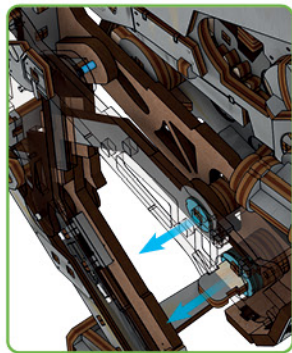
3



5



6

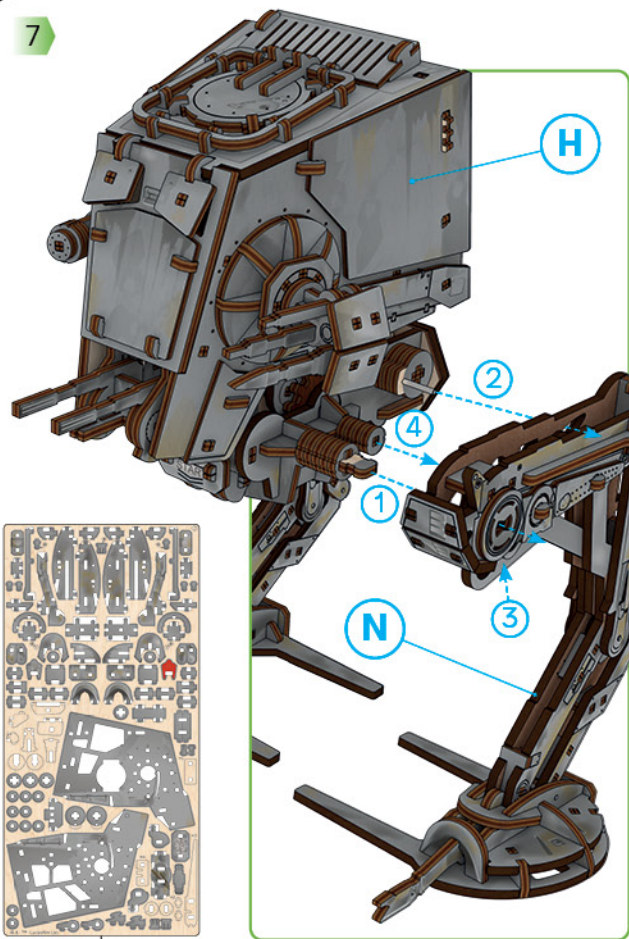


FIND OUT
MORE

spare
parts incl.

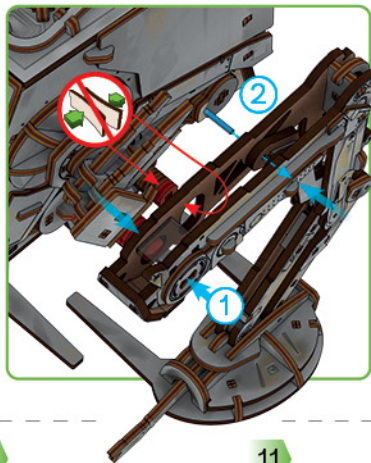


7

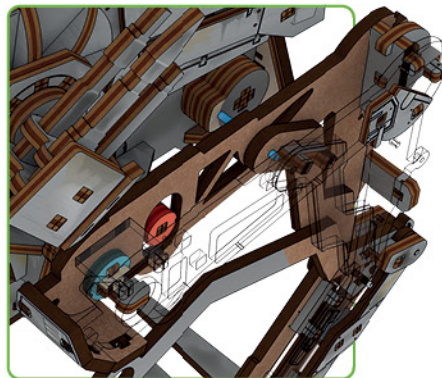


②

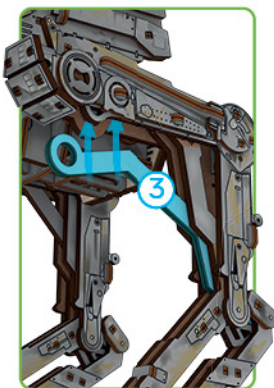
8



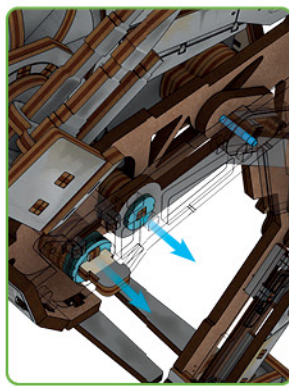
9



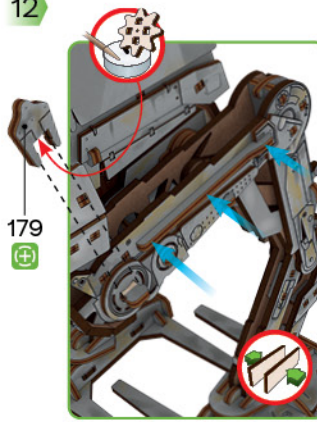
10



11

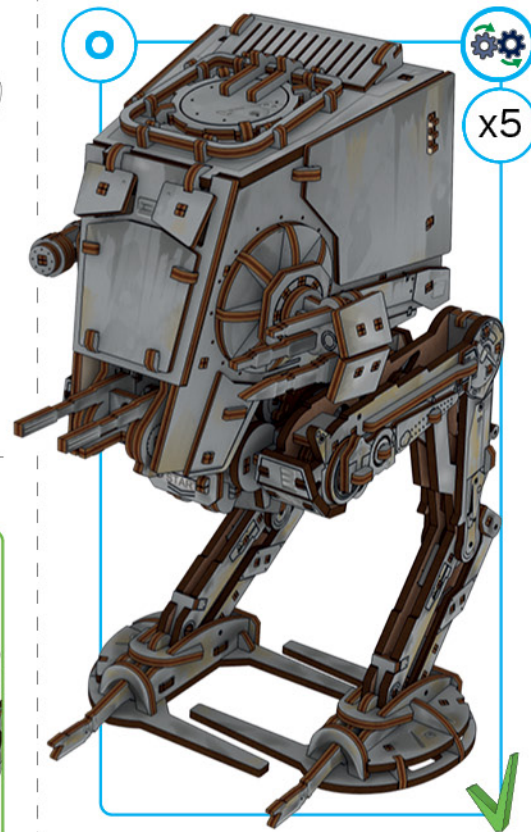


12



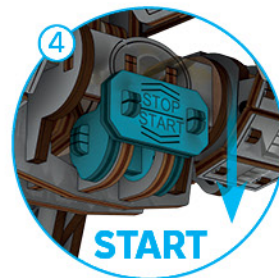
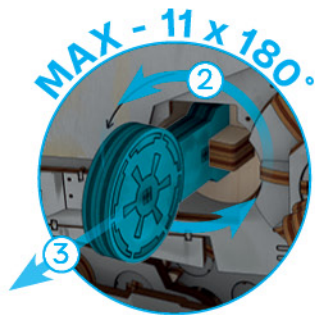
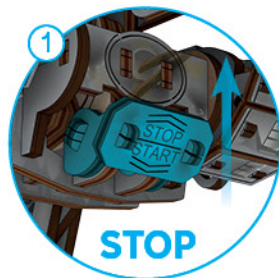
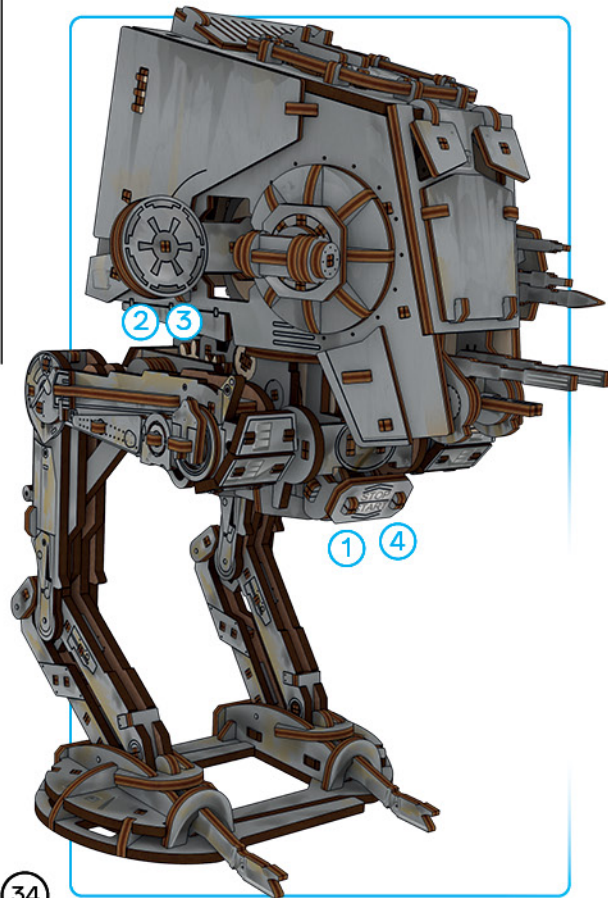
179

+

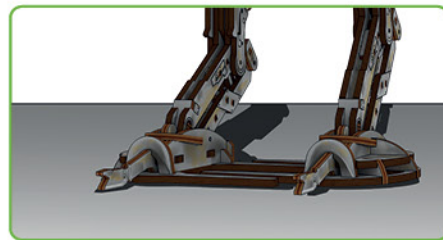
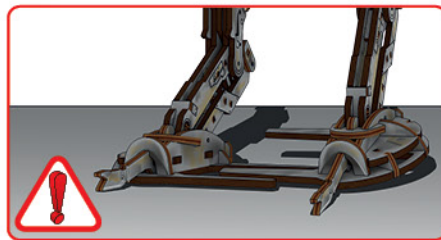


spare parts incl. +

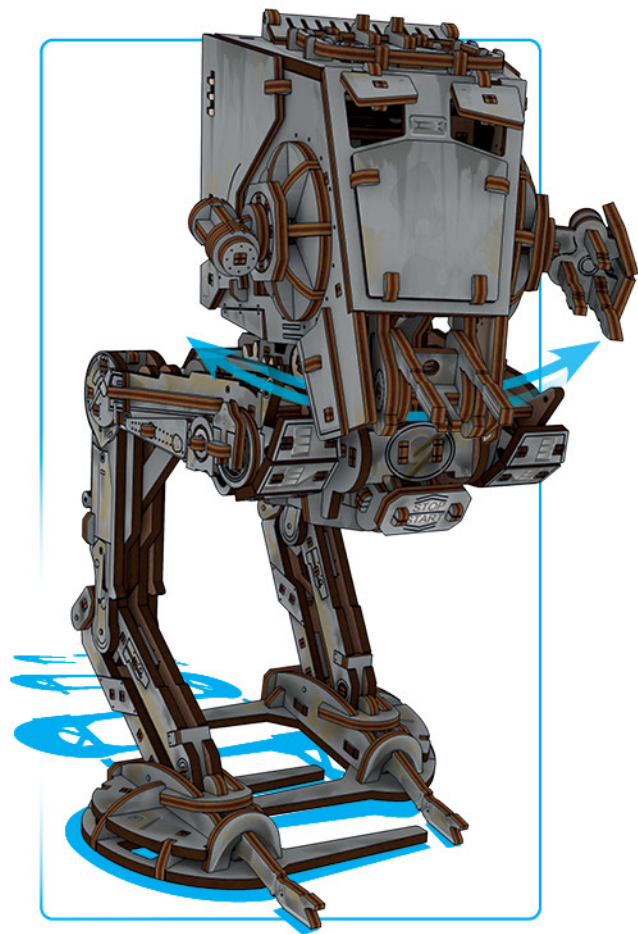
33



ENG Place the model on a smooth, flat surface. **UKR** Запускайте модель на рівній та гладкій поверхні. **FRA** Pfaitez courir la maquette sur une surface plane et lisse. **DEU** Bringen Sie das Modell auf einer ebenen und glatten Fläche zum Laufen. **SPA** Ponga en marcha la maqueta en una superficie plana y lisa. **ITA** Fai muovere il modello su una superficie piana e liscia. **JPN** 平らで滑らかな表面でモデルを置いてください。 **CHI** 在一个光滑平坦的表面上使用模型。 **POL** Uruchom model na płaskiej i gładkiej powierzchni. **POR** Construa o modelo em uma superfície plana e lisa. **CES** Spusťte model na rovném a hladkém povrchu.



ENG To prevent material degradation of the legs, store the model so that both legs rest evenly on a surface. **UKR** Щоб уникнути деградації матеріалу ніг, зберігайте модель у положенні, коли обидві ноги рівно спираються на поверхню. **FRA** Pour éviter la dégradation du matériau des pieds, stockez la maquette en vous assurant que les pieds reposent sur une surface plane. **DEU** Um Materialverformungen an den Beinen zu vermeiden, lagern Sie das Modell so, dass beide Beine gleichmäßig auf einer Fläche aufliegen. **SPA** Para evitar la degradación del material de las patas, guarde el modelo de forma tal que ambas patas descansen uniformemente sobre una superficie. **ITA** Per evitare il deterioramento del materiale delle gambe, riporre il modello in modo che entrambe le gambe poggino uniformemente su una superficie. **JPN** 脚の素材が劣化しないように、キットを両方の脚が均等に表面に接するように保管してください。 **CHI** 为防止支腿的材质退化, 请保存模型并使两条腿均等地放置在表面上。 **POL** Aby zapobiec degradacji materiału nóg, przechowuj model tak, aby obie nogi spoczywały równomiernie na powierzchni. **POR** Para evitar a degradação do material das pernas, guarde o modelo de forma que ambas as pernas fiquem apoiadas uniformemente sobre uma superfície. **CES** Aby nedošlo k degradaci materiálu nohou, skladujte model tak, aby obě nohy rovnoměrně spočívaly na podložce.



ENG To avoid weakening the drive spring, we recommend that you do not leave the model running.

UKR Щоб уникнути послаблення привідної пружини, рекомендуємо не залишати модель в заведеному стані.

FRA Nous vous conseillons de ne pas laisser la maquette en marche afin de ne pas affaiblir le ressort d'entraînement.

DEU Wir empfehlen, dass Modell nicht laufen zu lassen, um eine Schwächung der Antriebsfeder zu vermeiden.

SPA Para no debilitar el resorte motor, te recomendamos no dejar el modelo en marcha.

ITA Per evitare di deteriorare la molla di trasmissione, si consiglia di non lasciare il modello in funzione.

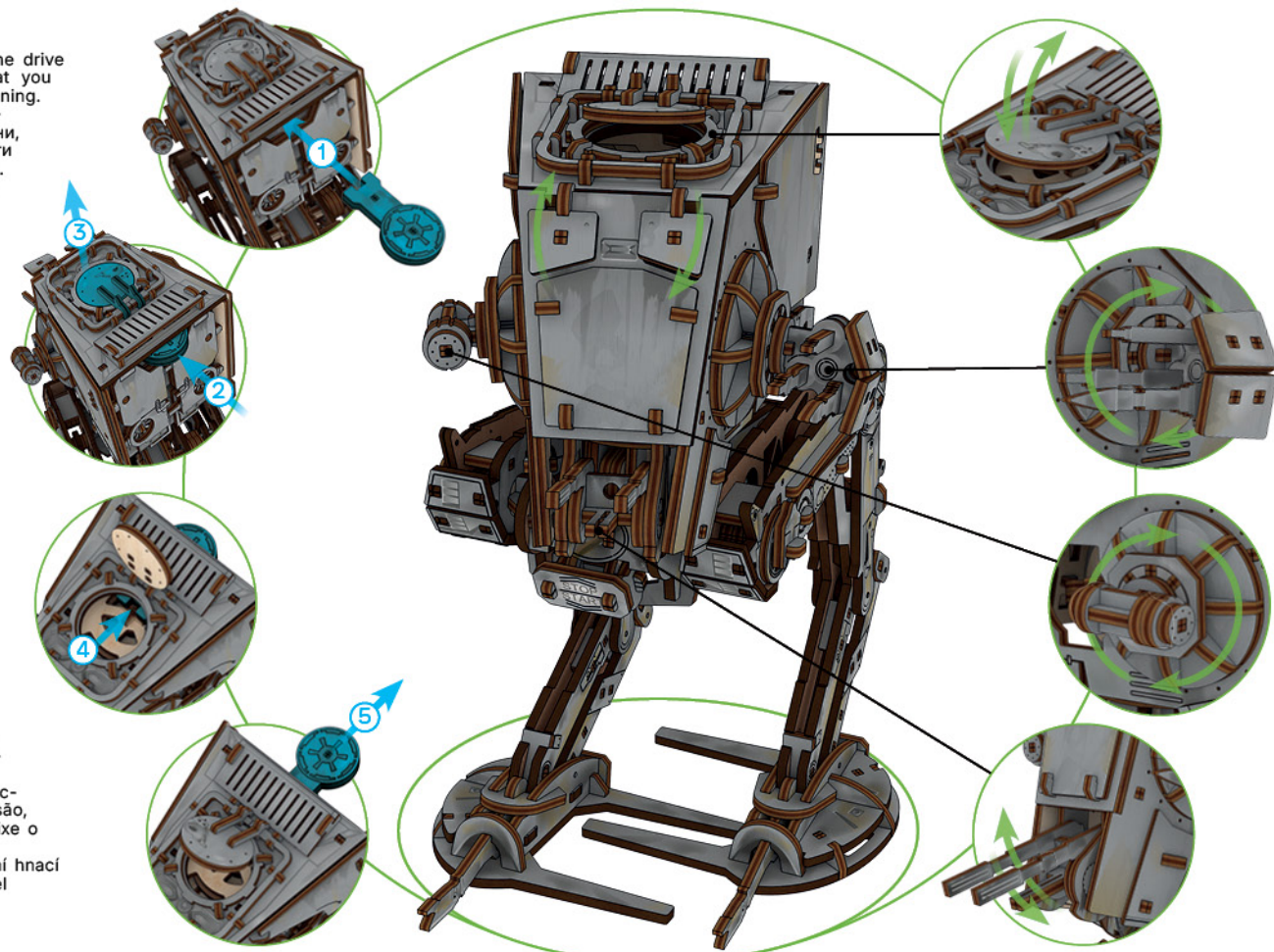
JPN ドライブスプリングの弱体化を避けるため、モデルを起動したまま放置しないことをお勧めします。

CHI 为了避免削弱驱动弹簧，我们建议您不要让模型继续运行。

POL Aby uniknąć osłabienia sprężyny napędowej, zalecamy, żebyś nie pozostawiał włączonego modelu.

POR Para evitar o enfraquecimento da mola de impulsão, recomendamos que não deixe o modelo ligado.

CES Aby nedošlo k oslabení hnací pružiny, doporučujeme model nenechávat v chodu.



ENG

Troubleshooting

Issue	Possible Cause and Solution
1. Mechanism is stiff or hard to operate (elements don't rotate). (page 11)	Make sure the START/STOP lever is in the START position. Check that the gears are installed correctly and are properly engaged. Ensure there are no burrs left on the gears. Additionally, lubricate or sand the gears. Also lubricate and clean module a2 a3 . If needed, gently nudge module a5 until it begins to operate on its own.
2. Note on installing parts 3,4. (page 4,6,9)	Pay close attention to the correct positioning of part 3,4 during installation. Incorrect installation may lead to partial or complete malfunction of the model.
3. Axles are installed at an angle. (page 24)	If the axles are noticeably tilted after inserting them into part 135, use a matching part from a different board. If the issue persists, contact customer support. Continuing assembly may result in the model not functioning as intended.
4. Modules h1 i1 move with resistance. (page 24-25)	If parts placed between others move with noticeable resistance, avoid over-tightening the joints to allow free movement. If over-tightened, slightly spread the parts to create a minimal clearance.
5. Model doesn't work after legs are installed. (page 32-33)	Try running the model in your hands. If it works, further wind the mechanism. Test it separately with the left and right legs. If the mechanism works well without the legs, sand the inner surfaces of the legs where they touch. Make sure each leg moves freely in the joints.
If these tips do not help or if you encounter another issue, please contact our support service.	
 To prevent material degradation of the legs, store the model so that both legs rest evenly on a surface.	

UKR	Усунення несправностей
Проблема	Вирішення проблеми
1. Механізм розпрацьовується туго або важко (не крутяться елементи). (стор. 11)	Переконайтесь що важіль "START/STOP" в положенні СТАРТ . Переконайтесь що шестерні встановлені правильно та зачеплені між собою. Упевнитись що на шестернях не залишилось задирок. Додатково змастіть або зачистіть шестерні. Додатково змастіть та зачистіть модуль a2 a3 . За необхідності легенько підштовхуйте модуль a5 доки не працюватиме самостійно.
2. Примітка щодо встановлення деталей 3,4 (стор. 4,6,9)	Звернути увагу на положення деталей 3,4 при встановленні. Хибне встановлення може призвести до часткової або повної непридатності моделі.
3. Вісі встановлені під кутом. (стор. 24)	Якщо після встановлення вісєй в деталь 135, вісі мають помітний кут нахилу, то використати деталь розташовану на іншій дошці. Якщо проблему не усунуто, то звернутись у сервісний відділ. Подальша збірка може призвести до того, що модель не працюватиме як заявлено.
4. Модулі H I важко рухаються. (стор. 24-25)	Якщо деталі, розміщені між іншими, рухаються з відчутним опором намагайтесь не затискати посадочні місця, щоб забезпечити вільний рух. У випадку сильного затиснення, допускається легке розсування деталей для створення мінімального зазору (люфту).
5. Модель не працює після установки ніг. (стор. 32-33)	Спробувати запустити модель в руках, якщо працює то додатково розпрацювати механізм. По черзі запустити окремо з лівою та правою ногами. Якщо механізм працює добре без ніг, то додатково зачистити внутрішні поверхні ніг які контактують між собою. Переконайтесь що кожна нога легко рухається в суглобах.
Якщо поради не допомогли або ви маєте іншу проблему, будь ласка, зверніться до служби підтримки	
 Для уникнення деградації матеріалу ніг зберігати модель в положенні, коли обидві ноги рівно спираються на поверхню.	

DEU	Fehlerbehebung
Problem	Mögliche Ursache und Lösung
1. Mechanismus ist schwergängig oder lässt sich nur schwer bedienen (Elemente drehen sich nicht). (seite 11)	"Stellen Sie sicher, dass sich der START/STOP -Hebel in der START -Position befindet. Überprüfen Sie, ob die Zahnräder korrekt eingebaut und richtig ineinandergreifend sind. Stellen Sie sicher, dass sich keine Grate an den Zahnrädern befinden. Schmieren oder schleifen Sie die Zahnräder zusätzlich. Schmieren und reinigen Sie außerdem Modul a2 a3 . Falls erforderlich, bewegen Sie Modul a5 vorsichtig, bis es von selbst zu arbeiten beginnt."
2. Hinweis zur Montage von Teil 3,4. (seite 4,6,9)	"Achten Sie genau auf die korrekte Positionierung von Teil 3,4 während der Montage. Eine falsche Montage kann zu einer teilweisen oder vollständigen Fehlfunktion des Modells führen."
3. Achsen sind schräg eingebaut. (seite 24)	"Wenn die Achsen nach dem Einsetzen in Teil 135 deutlich schräg stehen, verwenden Sie ein passendes Teil von einer anderen Platte. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundensupport. Ein Fortsetzen der Montage kann dazu führen, dass das Modell nicht wie vorgesehen funktioniert."
4. Module H I bewegen sich schwergängig. (seite 24-25)	"Wenn sich zwischen anderen Teilen eingesetzte Elemente nur mit spürbarem Widerstand bewegen, vermeiden Sie ein zu festes Anziehen der Verbindungen, um freie Bewegung zu ermöglichen. Falls zu fest angezogen, spreizen Sie die Teile leicht, um einen minimalen Abstand zu schaffen."
5. Modell funktioniert nach Einbau der Beine nicht. (seite 32-33)	"Versuchen Sie, das Modell in den Händen laufen zu lassen. Wenn es funktioniert, spannen Sie den Mechanismus weiter auf. Testen Sie es separat mit dem linken und rechten Bein. Wenn der Mechanismus ohne die Beine gut funktioniert, schleifen Sie die Innenseiten der Beine, an denen sie anliegen. Stellen Sie sicher, dass sich jedes Bein frei an der Befestigungsstelle bewegen lässt."
Wenn Ihnen diese Tipps nicht helfen oder Sie ein anderes Problem haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.	
 Um Materialverformungen an den Beinen zu vermeiden, lagern Sie das Modell so, dass beide Beine gleichmäßig auf einer Fläche aufliegen.	

FRA	Dépannage
Problème	Cause possible et solution
1. Le mécanisme est rigide ou difficile à utiliser (les éléments ne tournent pas). (page 11)	"Vérifiez que le levier START/STOP est en position START . Vérifiez que les engrenages sont installés correctement et bien engagés. Assurez-vous de l'absence de bavures sur les engrenages. Lubrifiez ou poncez également les engrenages. Lubrifiez et nettoyez aussi le module a2 a3 . Si besoin, faites bouger doucement le module a5 jusqu'à ce qu'il commence à fonctionner seul."
2. Remarque sur l'installation des pièces 3,4. (page 4,6,9)	"Prêtez une attention particulière au positionnement correct de la pièce 3,4 pendant l'installation. Une installation incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement partiel ou total de la maquette."
3. Les essieux sont montés à un angle. (page 24)	"Si les essieux sont clairement inclinés après leur insertion dans la pièce 135, utilisez une pièce correspondante d'une planche différente. Si le problème persiste, contactez le service client. La poursuite du montage peut entraîner un fonctionnement inadéquat de la maquette."
4. Les modules H I se déplacent difficilement. (page 24-25)	"Si des pièces placées entre d'autres se déplacent particulièrement difficilement, évitez de serrer les articulations trop fort pour permettre la liberté du mouvement. En cas de serrage trop fort, écarter légèrement les pièces pour créer un jeu minimal."
5. La maquette ne fonctionne pas après l'installation des pieds. (page 32-33)	"Essayez de faire fonctionner la maquette dans vos mains. Si cela fonctionne, remontez encore le mécanisme. Testez-la séparément avec les pieds gauche et droit. Si le mécanisme fonctionne sans les pieds, poncez les surfaces internes des pieds à leur point de contact. Assurez-vous que chaque pied se déplace librement dans les articulations."
Si ces conseils ne vous aident pas, ou si vous rencontrez d'autres problèmes, veuillez contacter notre service d'assistance.	
 Pour éviter la dégradation du matériau des pieds, stockez la maquette en vous assurant que les pieds reposent sur une surface plane.	

SPA	Resolución de problemas
Problema	Posible causa y solución
1. El mecanismo está rígido o es difícil de manejar (los elementos no giran). (página 11)	"Asegúrese de que la palanca START/STOP esté en la posición START . Compruebe que los engranajes estén instalados correctamente y bien acoplados. Asegúrese de que no queden rebabas en los engranajes. Además, lubrique o lije los engranajes. Lubrique y limpie también el módulo a2 a3 . Si es necesario, empuje suavemente el módulo a5 hasta que comience a funcionar por sí solo."
2. Nota sobre la instalación de las piezas 3,4. (página 4,6,9)	"Preste mucha atención a la posición correcta de la pieza 3,4 durante la instalación. Una pieza en posición incorrecta puede provocar un mal funcionamiento parcial o total del modelo."
3. Los ejes están instalados en ángulo. (página 24)	"Si los ejes están visiblemente inclinados después de insertarlos en la pieza 135 , utilice una pieza equivalente de otro tablero. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Si continúa con el montaje, puede que el modelo no funcione correctamente."
4. Los módulos H I se mueven con resistencia. (página 24-25)	"Si las piezas colocadas entre otras se mueven con una resistencia visible, evite apretar demasiado las uniones para permitir el movimiento libre. Si están demasiado apretadas, separe ligeramente las piezas para crear un espacio mínimo."
5. El modelo no funciona después de instalar las patas. (página 32-33)	"Pruebe a hacer funcionar el modelo con las manos. Si funciona, siga enrollando el mecanismo. Pruébelo por separado con las patas izquierda y derecha. Si el mecanismo funciona bien sin las patas, lije las superficies internas de las patas donde se tocan. Asegúrese de que cada pata se mueva libremente en las uniones."
Si estos consejos no le hubieran sido de ayuda o si tiene algún otro problema, no dude en contactar con nuestro Servicio al Cliente.	
	Para evitar la degradación del material de las patas, guarde el modelo de forma tal que ambas patas descansen uniformemente sobre una superficie.

ITA	Risoluzione del problemi
Problema	Possibile causa e soluzione
1. meccanismo è rigido o difficile da azionare (gli elementi non ruotano). (pagina 11)	"Assicurarsi che la leva START/STOP sia in posizione START . Verificare che gli ingranaggi siano installati correttamente e che siano correttamente innestati. Assicurarsi che non vi siano bave sugli ingranaggi. Inoltre, lubrificare o levigare gli ingranaggi. Lubrificare e pulire anche il modulo a2 a3 . Se necessario, spingere delicatamente il modulo a5 finché non inizia a funzionare da solo."
2. Nota sull'installazione delle parti 3,4. (pagina 4,6,9)	"Prestare molta attenzione al corretto posizionamento del pezzo 3,4 durante l'installazione. Un'installazione errata può causare un malfunzionamento parziale o completo del modello"
3. Gli assi sono installati in un angolo. (pagina 24)	"Se gli assi sono notevolmente inclinati dopo averli inseriti nella parte 135 , utilizzare un pezzo corrispondente di un'altra scheda. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti. Continuando l'assemblaggio, il modello potrebbe non funzionare come previsto"
4. I moduli H I si muovono con resistenza. (pagina 24-25)	"Se i pezzi interposti si muovono con una notevole resistenza, evitare di serrare eccessivamente le giunzioni per consentire il libero movimento. In caso di serraggio eccessivo, allargare leggermente i pezzi per creare un gioco minimo"
5. Il modello non funziona dopo l'installazione delle gambe. (pagina 32-33)	"Provate a far girare il modello tra le mani. Se funziona, avvolgete ulteriormente il meccanismo. Provate separatamente con la gamba destra e quella sinistra. Se il meccanismo funziona bene senza le gambe, carteggiare le superfici interne delle gambe dove si toccano. Assicuratevi che ogni gamba si muova liberamente nelle articolazioni"
Se questi suggerimenti non sono utili o se si verifica un altro problema, contattare il nostro servizio di assistenza.	
	Per evitare il deterioramento del materiale delle gambe, riporre il modello in modo che entrambe le gambe poggino uniformemente su una superficie.

POR	Resolução de problemas
Problema	Possível causa e solução
1. O mecanismo está rígido ou é difícil de operar (os elementos não rodam). (página 11)	"Certifique-se de que a alavanca START/STOP está na posição START . Verifique se as engrenagens estão instaladas corretamente e engatadas adequadamente. Certifique-se de que não há saliências nas engrenagens. Além disso, lubrifique ou lixe as engrenagens. Lubrifique e limpe também o módulo a2 a3 . Se necessário, empurre suavemente o módulo a5 até que ele comece a funcionar sozinho."
2. Nota sobre a instalação das peças 3,4. (página 4,6,9)	"Preste muita atenção ao posicionamento correto da peça 3,4 durante a instalação. A instalação incorreta pode levar ao mau funcionamento parcial ou total do modelo."
3. Os eixos estão instalados em ângulo. (página 24)	"Se os eixos estiverem visivelmente inclinados após inseri-los na peça 135 , utilize uma peça correspondente de uma placa diferente. Se o problema persistir, contacte o apoio ao cliente. Continuar a montagem pode fazer com que o modelo não funcione como pretendido."
4. Módulos H I movem-se com resistência. (página 24-25)	"Se as peças colocadas entre outras se moverem com resistência perceptível, evite apertar excessivamente as juntas para permitir o movimento livre. Se estiverem excessivamente apertadas, afaste ligeiramente as peças para criar uma folga mínima."
5. O modelo não funciona após a instalação das pernas. (página 32-33)	"Experimente colocar o modelo em funcionamento. Se funcionar, dê mais corda ao mecanismo. Teste-o separadamente com as pernas esquerda e direita. Se o mecanismo funcionar bem sem as pernas, lixe as superfícies internas das pernas onde elas se tocam. Certifique-se de que cada perna se move livremente nas juntas."
Se estes conselhos não ajudarem ou se tiver outro problema, contacte o nosso serviço de assistência.	
	Para evitar a degradação do material das pernas, guarde o modelo de forma que ambas as pernas fiquem apoiadas uniformemente sobre uma superfície.

CHI	故障排除
问题	可能的原因和解决方案
1. 机械装置僵硬或难以操作 (元件无法旋转), 第 11 页	确保启动/停止杆处于启动位置。 检查齿轮是否安装正确并啮合正常。 确保齿轮上没有毛刺。 此外, 请润滑或打磨齿轮。 同时润滑并清洁模块 a2 a3 。 如有需要, 轻轻推动模块 a5 , 直到其开始自行运转。
2. 安装部件编号 3,4 的注意事项, 第 4,6,9 页	安装过程中, 请密切注意零件编号 3,4 的正确定位。 不正确的安装可能会导致型号部分或完全故障。
3. 安装部件编号 的注意事项, 第 24 页	如果将轴插入零件编号 135 后发现轴明显倾斜, 请使用其他电路板上的匹配零件。 如果问题仍然存在, 请联系客户支持。继续组装可能会导致模型无法正常运行。
4. 模块 H I 随阻力移动, 第 24-25 页	如果放置在其他零件之间的零件移动时有明显的阻力, 请避免过度拧紧接头以允许自由移动。 如果过紧, 稍微展开零件以形成最小间隙。
5. 安装腿部后模型无法工作, 第 32-33 页	试着用手运行模型。如果它起作用, 请进一步缠绕该装置。 分别用左腿和右腿进行测试。 如果该装置在没有腿的情况下工作良好, 请在腿接触的地方打磨腿的内表面。 确保每条腿在关节中自由移动。
如果这些提示没有帮助, 或者您遇到其他问题, 请联系我们 的支持服务。	
 为防止支腿的材质退化, 请保存模型并使两条腿均匀地放置在曲面上。	

JAP	トラブルシューティング
問題点	考えられる原因と解決策
1. 仕組みが硬く動かしにくい (部品が回転しない), ページ 11	START/STOPレバーが「START」の位置にあるか確認してください。 ギアが正しく取り付けられ、しっかり噛み合っているかチェックしてください。 ギアにバリ (余分な出っ張り) が残っていないか確認してください。 ギアに潤滑剤を塗るか、ヤスリで軽く削ってください。 ユニット a2 a3 にも潤滑剤を塗り、ゴミなどがついていないことを確認してください。 動かないときは、ユニット a5 を軽く押し下り動かしたりして、動き出すか試してください。
2. 部品 3,4 の取り付けに関する注意事項, ページ 4,6,9	部品 3,4 は正しい位置に取り付けてください。取り付け位置を間違えると、キットの一部、あるいは全体が動かなくなる可能性があります。
3. 軸が斜めに取り付けられている, ページ 24	軸を部品 135 に挿入した後、明らかに傾いている場合は、別のボードから同じ部品を使ってください。 問題が解決しない場合、カスタマーサポートに連絡してください。 そのまま組み立てを続けると、キットが正しく動作しない可能性があります。
4. ユニット H I が動かしづらい, ページ 24-25	部品の間の部品が動きにくいときは、強く締めすぎないようにして、スムーズに動くようにしてください。締めすぎた場合は、部品を少し広げ、隙間を作ってください。
5. 脚を取り付けた後、キットが動かない, ページ 32-33	キットを手に持てて動かしてみてください。動く場合は、仕組みをさらに巻いてください。 左右の脚を別々にテストしてください。 脚を取り付けていない状態で仕組みが正常に動く場合、脚の内側の接触する部分をヤスリで削ってください。 各脚が関節で自由に動くことを確認してください。
これらのヒントが役に立たない場合、または別の問題が発生した場合は、サポートサービスにお問い合わせください。	
 脚の素材が劣化しないように、キットを両方の脚が均等に表面に接するように保管してください。	

POL	Rozwiązywanie problemów
Wydanie	Możliwa przyczyna i Rozwiązanie
1. Mechanizm jest sztywny lub trudny w obsłudze (elementy nie obracają się). strona 11	Upewnij się, że dźwignia „START/STOP” znajduje się w pozycji „START”. Sprawdź, czy przekładnie są prawidłowo zainstalowane i czy są prawidłowo zazębiane. Upewnij się, że na kołach zębatych nie ma zadziórów. Dodatkowo nasmaruj lub wyszlifuj koła zębate. Należy również nasmarować i wyczyścić moduł a2 a3 . W razie potrzeby delikatnie szturchnij moduł a5 , aż zacznie działać samodzielnie.
2. Uwaga dotycząca montażu części 3,4. strona 4,6,9	Zwróć szczególną uwagę na prawidłowe ustawienie części 3,4 podczas instalacji. Nieprawidłowa instalacja może prowadzić do częściowej lub całkowitej awarii modelu.
3. Osie montowane są pod kątem. strona 24	Jeśli osie są zauważalnie pochylone po włożeniu ich do części 135, użyj pasującej części z innej płyty. Jeśli problem będzie nadal występował, skontaktuj się z działem obsługi klienta. Kontynuacja montażu może spowodować, że model nie będzie działał zgodnie z przeznaczeniem.
4. Moduły H I poruszają się z oporem. strona 24-25	Jeśli części umieszczone między innymi poruszają się z zauważalnym oporem, należy unikać nadmiernego dokręcania połączeń, aby umożliwić swobodny ruch. W przypadku nadmiernego dokręcenia należy lekko rozłożyć części, aby uzyskać minimalny przeswit.
5. Model nie działa po zainstalowaniu nóg. strona 32-33	Spróbuj uruchomić model w rękach. Jeśli działa, dalej nawiń mechanizm. Przetestuj go oddzielnie z lewą i prawą nogą. Jeśli mechanizm działa dobrze bez nóg, przeszklifuj wewnętrzne powierzchnie nóg w miejscu, w którym się stykają. Upewnij się, że każda noga swobodnie porusza się w stawach.
Jeśli te wskazówki nie pomogą lub natopkasz inny problem, skontaktuj się z naszym działem pomocy.	
 Aby zapobiec degradacji materiału nóg, przechowuj model tak, aby obie nogi spoczywały równomiernie na powierzchni.	

CES	Odstraňování problémů
Problém	Možná příčina a řešení
1. Mechanismus je tuhý nebo se špatně ovládá (prvky se neotáčí). str 11	Ujistěte se, že páčka START/STOP je ve STARTOVNÍ poloze. Zkontrolujte, zda jsou ozubená kola správně nasazena a správně do sebe zapadají. Ujistěte se, že na ozubených kolech nejsou žádné otřepy. Dále ozubená kola promažte nebo obrušte. Také promažte a vyčistěte modul a2 a3 . Pokud je potřeba, jemně posuňte modul a5 , dokud se nezačne sám pohybovat.
2. Poznámka k instalaci dílů 3,4. str 4,6,9	Dbejte na správné umístění dílu 3,4 během instalace. Nesprávná instalace může vést k částečné nebo úplné nefunkčnosti modelu.
3. Osazení os je pod úhlem. str 24	Pokud jsou osy po zasunutí do dílu 135 nápadně nakloněné, použijte odpovídající díl z jiné desky. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu. Pokračování ve stavbě může vést k tomu, že model nebude správně fungovat.
4. Moduly H I se pohybují s odporem. str 24-25	Pokud se díly mezi ostatními pohybují s viditelným odporem, nepřetahujte spoje, aby byl pohyb volný. Pokud jsou spoje příliš utažené, mírně díly roztáhněte, aby vznikla minimální vůle.
5. Model nefunguje po nasazení nohou. str 32-33	Zkuste model rozebrnout v ruce. Pokud funguje, ještě více natáhněte mechanismus. Vyzkoušejte zvlášť levou a pravou nohu. Pokud mechanismus funguje bez nohou, obrušte vnitřní plochy nohou v místech, kde se dotýkají. Ujistěte se, že se každá noha ve spoji volně pohybuje.
Pokud rady nepomohly nebo máte jiný problém, obraťte se na zákaznický servis.	
 Aby nedošlo k degradaci materiálu nohou, skladujte model tak, aby obě nohy rovnoměrně spočívaly na podložce.	

YOU MAY ALSO LIKE

Millennium Falcon™



14+
AGE

1235
PARTS

ADVANCED
LEVEL



TIE Fighter™



14+
AGE

400
PARTS

MEDIUM
LEVEL



Anakin Skywalker's Podracer™



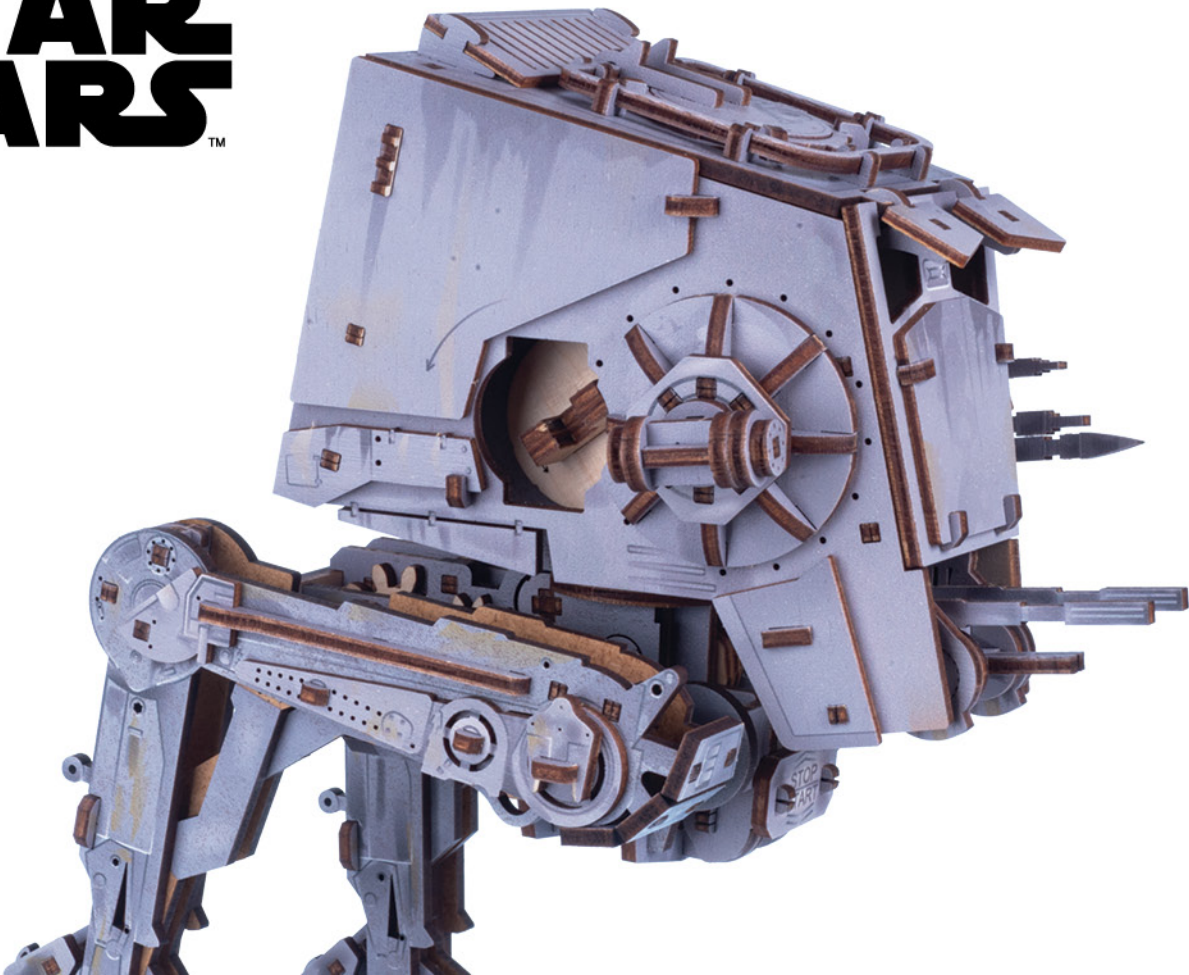
14+
AGE

240
PARTS

MEDIUM
LEVEL



STAR WARS™



ENG Thanks for following along on this journey with us.

UKR Дякуємо, що ви пройшли цей шлях з нами.

FRA Merci denous avoir accompagnés tout au long de ces étapes.

DEU Vielen Dank, dass Sie diesen Weg mit uns gegangen sind.

SPA Gracias por haber recorrido el camino con nosotros.

ITA Grazie per aver fatto uesto percorso con noi.

JPN UGEARSをご利用いただきありがとうございます

CHI 感谢您参与有趣的模型配装过程。

POR Obrigado por seguir nesta jornada conosco.

POL Dziękujemy, że razem z nami pokonałeś tę drogę!

CES Děkuje, že jste s námi prošli touto cestou.

© & ™ Lucasfilm Ltd.

ugearsmodels.com

ENG Customer support **UKR** Служба підтримки

FRA Service client **DEU** Kundendienst

SPA Servicio al cliente **ITA** Servizio di supporto

JPN お客様窓口 **CHI** 客户支持 **POR** Atendimento ao cliente

POL Wsparcie klienta **CES** Zákaznická podpora

customerservice@ugearsmodels.com



FR
DONNEZ
OU
RECYCLEZ

ASSOCIATION

MAGASIN

LIVRAISON

DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr